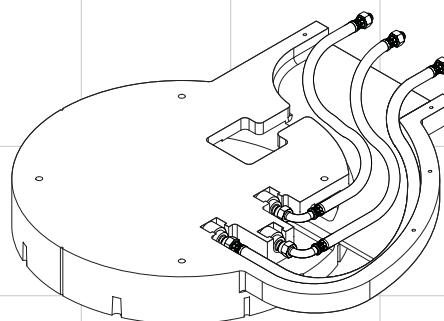
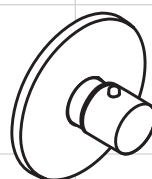
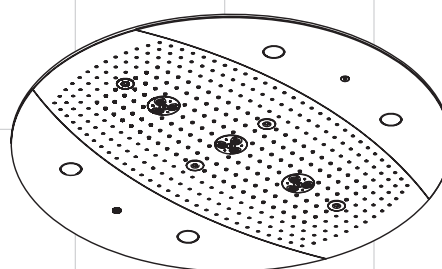


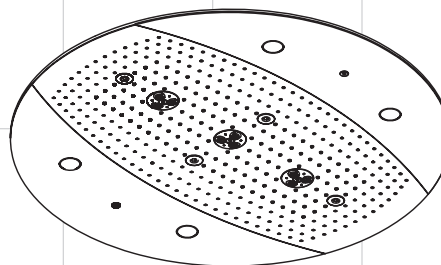
| | | |
|-----------|---|-----------|
| DE | Gebrauchsanleitung / Montageanleitung | 2 |
| FR | Mode d'emploi / Instructions de montage | 4 |
| EN | Instructions for use / assembly instructions | 6 |
| IT | Istruzioni per l'uso / Istruzioni per Installazione | 8 |
| ES | Modo de empleo / Instrucciones de montaje | 10 |
| NL | Gebruiksaanwijzing / Handleiding | 12 |
| DK | Brugsanvisning / Monteringsvejledning | 14 |
| PT | Instruções para uso / Manual de Instalação | 16 |
| PL | Instrukcja obsługi / Instrukcja montażu | 18 |
| CS | Návod k použití / Montážní návod | 20 |
| SK | Návod na použitie / Montážny návod | 22 |
| ZH | 用户手册 / 组装说明 | 24 |
| RU | Руководство пользователя / Инструкция по монтажу | 26 |
| HU | Használati útmutató / Szerelési útmutató | 28 |
| FI | Käyttöohje / Asennusohje | 30 |
| SV | Bruksanvisning / Monteringsanvisning | 32 |
| LT | Vartotojo instrukcija / Montavimo instrukcijos | 34 |
| HR | Upute za uporabu / Uputstva za instalaciju | 36 |
| TR | Kullanım kılavuzu / Montaj kılavuzu | 38 |
| RO | Manual de utilizare / Instrucțiuni de montare | 40 |
| EL | Οδηγίες χρήσης / Οδηγία συναρμολόγησης | 42 |
| SL | Navodilo za uporabo / Navodila za montažo | 44 |
| ET | Kasutusjuhend / Paigaldusjuhend | 46 |
| LV | Lietošanas pamācība / Montāžas instrukcija | 48 |
| SR | Uputstvo za upotrebu / Uputstvo za montažu | 50 |
| NO | Bruksanvisning / Montasjeveiledning | 52 |
| BG | Инструкция за употреба / Инструкция за употреба | 54 |
| SQ | Udhëzuesi i përdorimit / Udhëzime rreth montimit | 56 |
| AR | دليل الاستخدام / تعليمات التجميع | 59 |



Rainmaker
28412180



Rainmaker
28403000 / 28404000



Rainmaker
26115000 / 26117000



Veiligheidsinstructies

- Het douchesysteem mag alleen voor het wassen, hygiënische doeleinden en voor de lichaamsreiniging worden gebruikt.
- Kinderen en volwassenen met lichamelijke, geestelijke en/of sensorische beperkingen mogen het douchesysteem niet zonder toezicht gebruiken. Personen onder invloed van alcohol of drugs mogen het douchesysteem niet gebruiken.
- Het contact van de douchestraal met gevoelige lichaamsdelen (bijv. ogen) moet worden voorkomen. Er moet voldoende afstand tussen douche en lichaam aangehouden worden.
- Grote drukverschillen tussen de kouden warm wateraansluitingen dienen vermeden te worden.



Elektrische aansluiting

- De elektrische aansluiting mag alleen door een vakman worden uitgevoerd!
- Stroomvoorziening 230V/N/PE/50Hz (lengte: 0,3 m) vooraf installeren.
- Deze moet middels een 2-polige FI-schakelaar met 30mA afgezekerd worden.



Montage Basisset (zie blz. 68)



Montage Kleurset (zie blz. 73)

- **Attentie!** Leidingen doorspoelen volgens Norm. De mengkraan vervolgens monteren en controleren.
- Bij de montage van het produkt door een vakkundige installateur moet men erop letten dat het bevestigingsoppervlak op één oppervlak zit (dus geen opliggende voegen of verspringende tegels), de wand geschikt is voor montage van produkten en zeker geen zwakke plekken bevat.
- De bijgevoegde schroeven en duvels zijn alleen geschikt voor beton. Bei andere wandsoorten dient u te letten op de voorschriften van de fabrikant van de schroeven en duvels.
- De afvoercapaciteit moet voldoende gedimensioneerd worden.
- De douche alleen installeren na een afsluitbare kraan.

Onderhoudsinstructies

- Keerleppele moeten volgens DIN EN 1717 regelmatig en volgens plaatselijk geldende eisen op het functioneren gecontroleerd worden. (Tenminste een keer per jaar).

Technische gegevens

| | |
|--|---------------|
| Stroomdruk voor de kraan: | max. 1 MPa |
| Aanbevolen werkdruk: (1 MPa = 10 bar = 147 PSI) | 0,3 - 0,5 MPa |
| Temperatuur warm water: | max. 60 °C |
| Aanbevolen warm water temp.: | 42 °C |
| Veiligheidsmechanisme: | 38 °C |
| Waarschuwing: Een overschrijding van die temperatuur kan brandwonden veroorzaken! | |



Toebehoren (zie blz. 60)



Maten (zie blz. 61)



Montagegereedschap (zie blz. 60)



Montagevoorbeelden

Installatievoorbeelden met massagegegevens en capaciteitsdimensioenering staan op pagina 62.

Bediening (zie blz. 76)

Reserveonderdelen (zie blz. 76)



Service Verlichting vervangen (zie blz. 77)

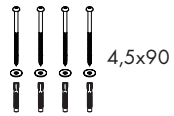
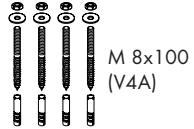
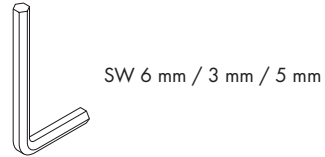
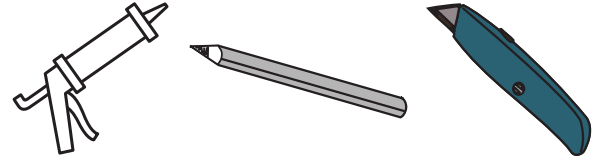
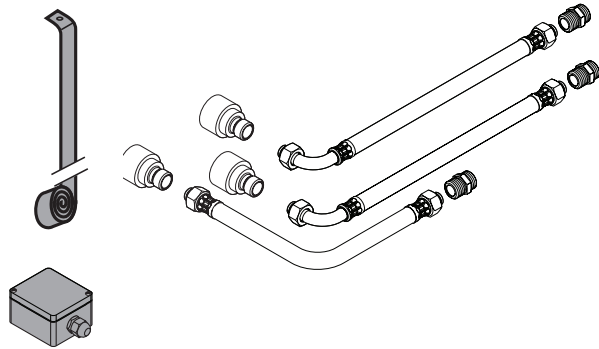
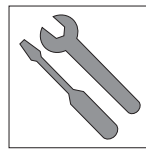
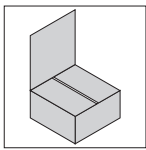


Reinigen (zie blz. 78)



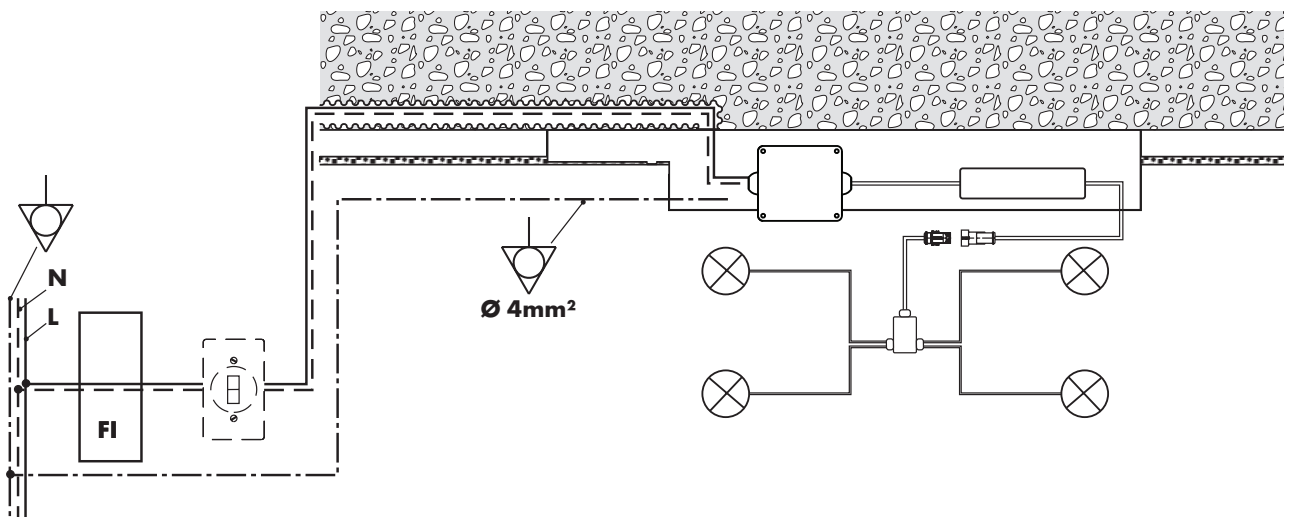
Electro-installateur

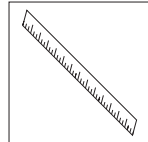
De installatie- en controlewerkzaamheden moeten uitgevoerd worden door een geautoriseerde electricien die rekening houdt met de normen VDE 0100 Deel 701 en IEC 60364-7-701.



Rainmaker

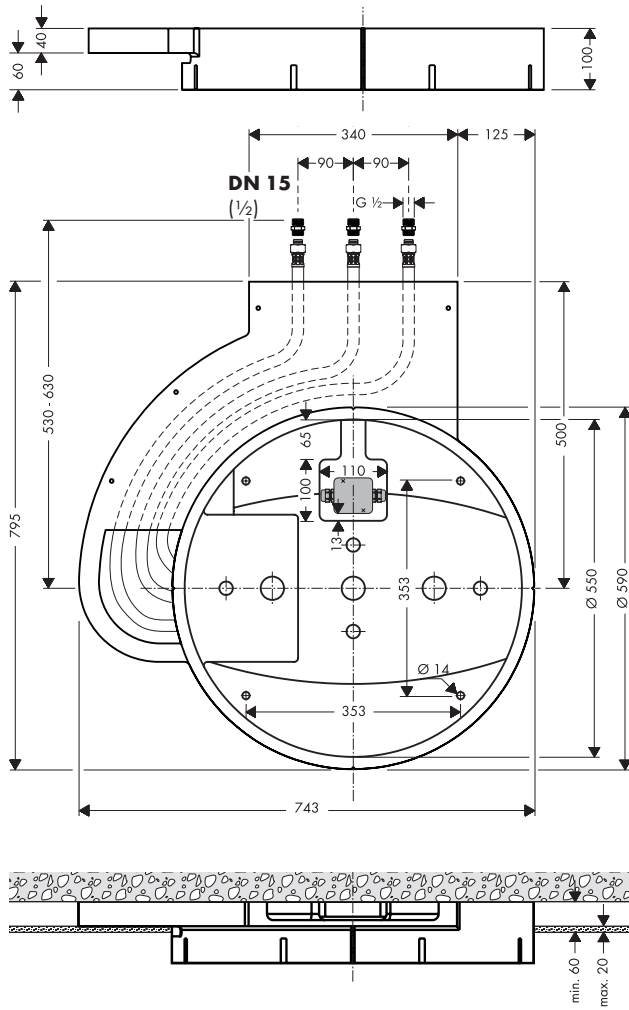
26117000 / 28404000 / 28412180





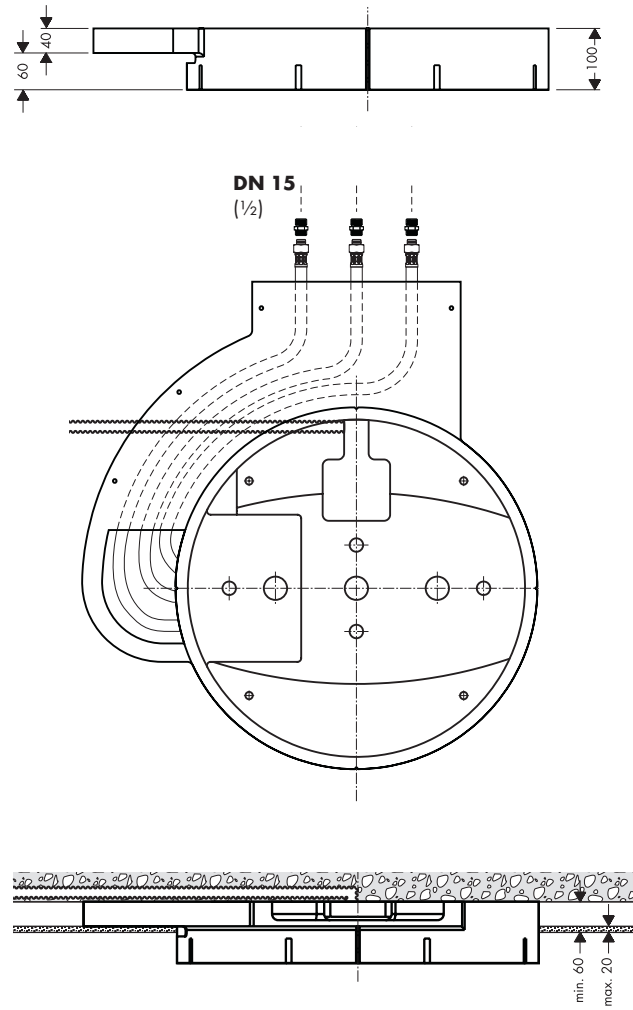
Rainmaker

26117000 / 28404000 / 28412180



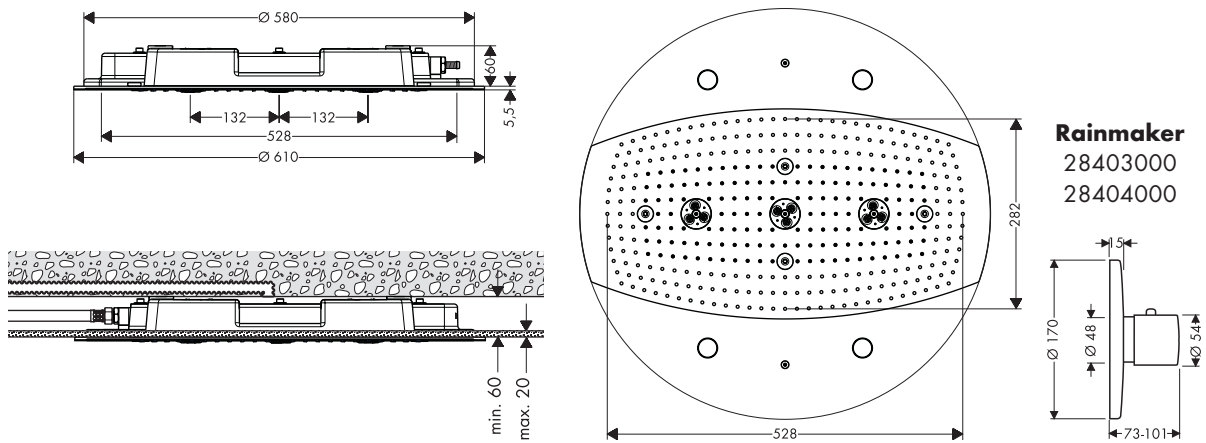
Rainmaker

26115000 / 28403000 / 28412180

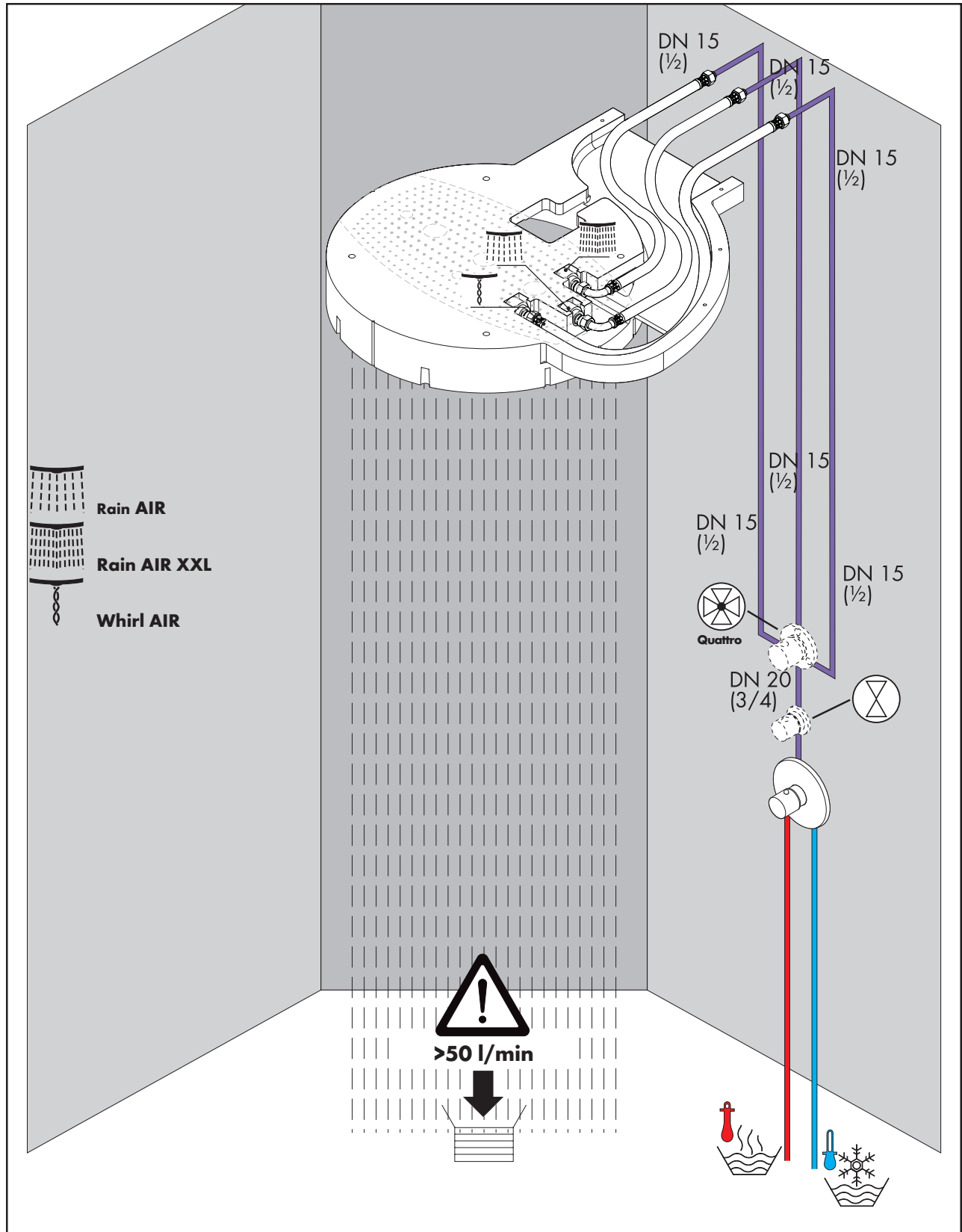


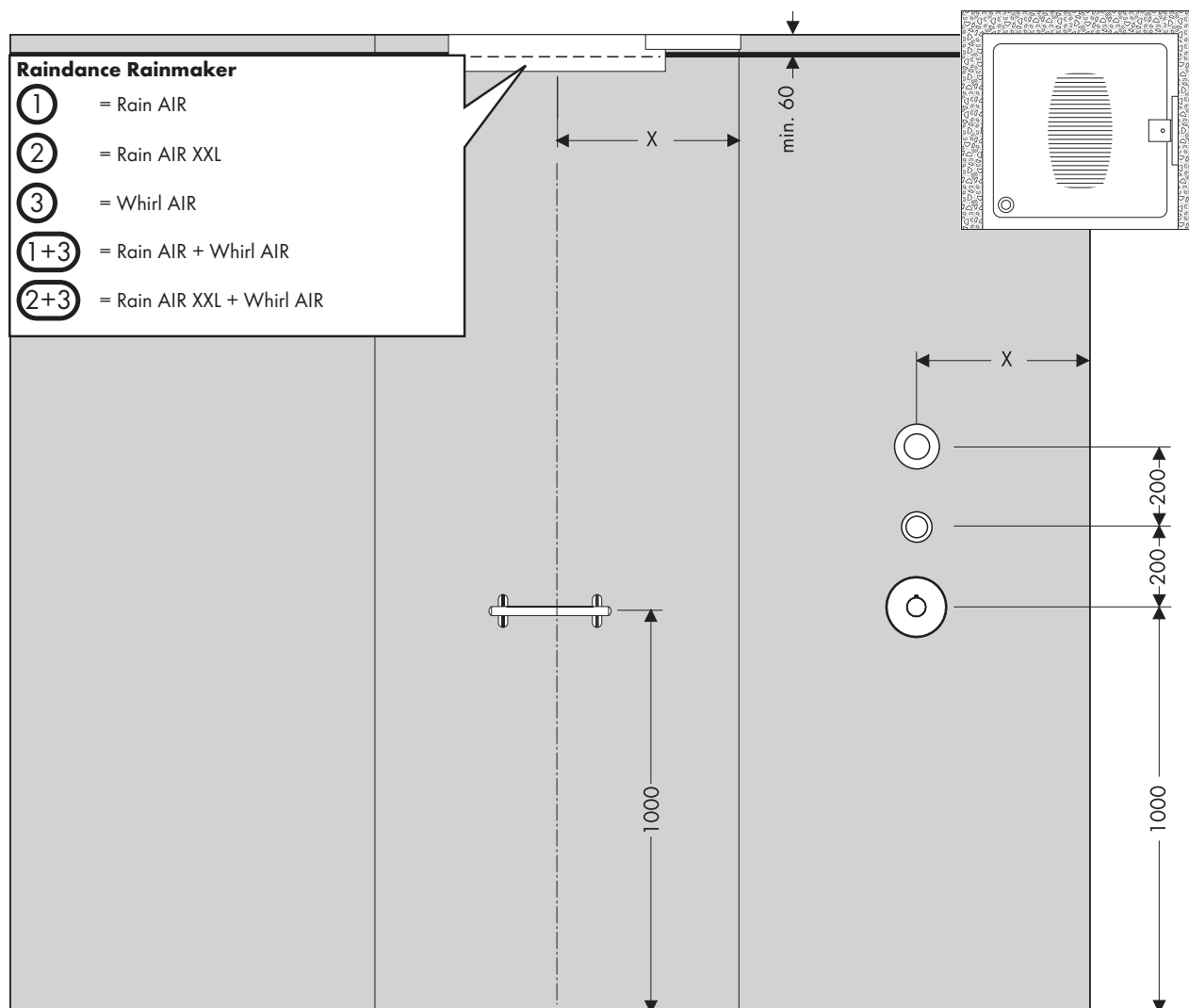
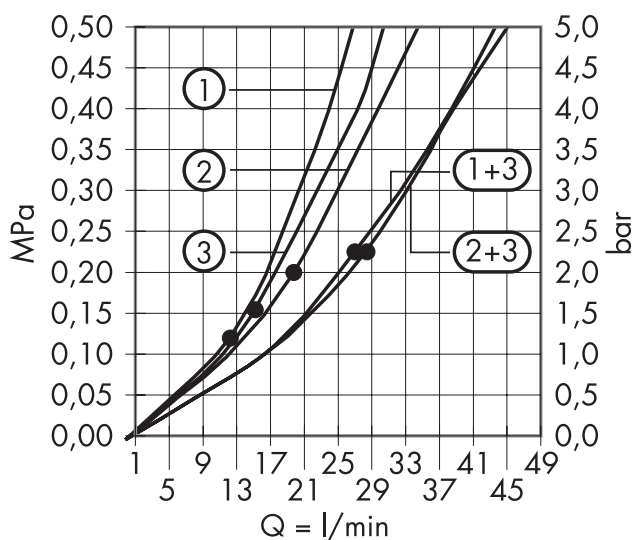
Rainmaker

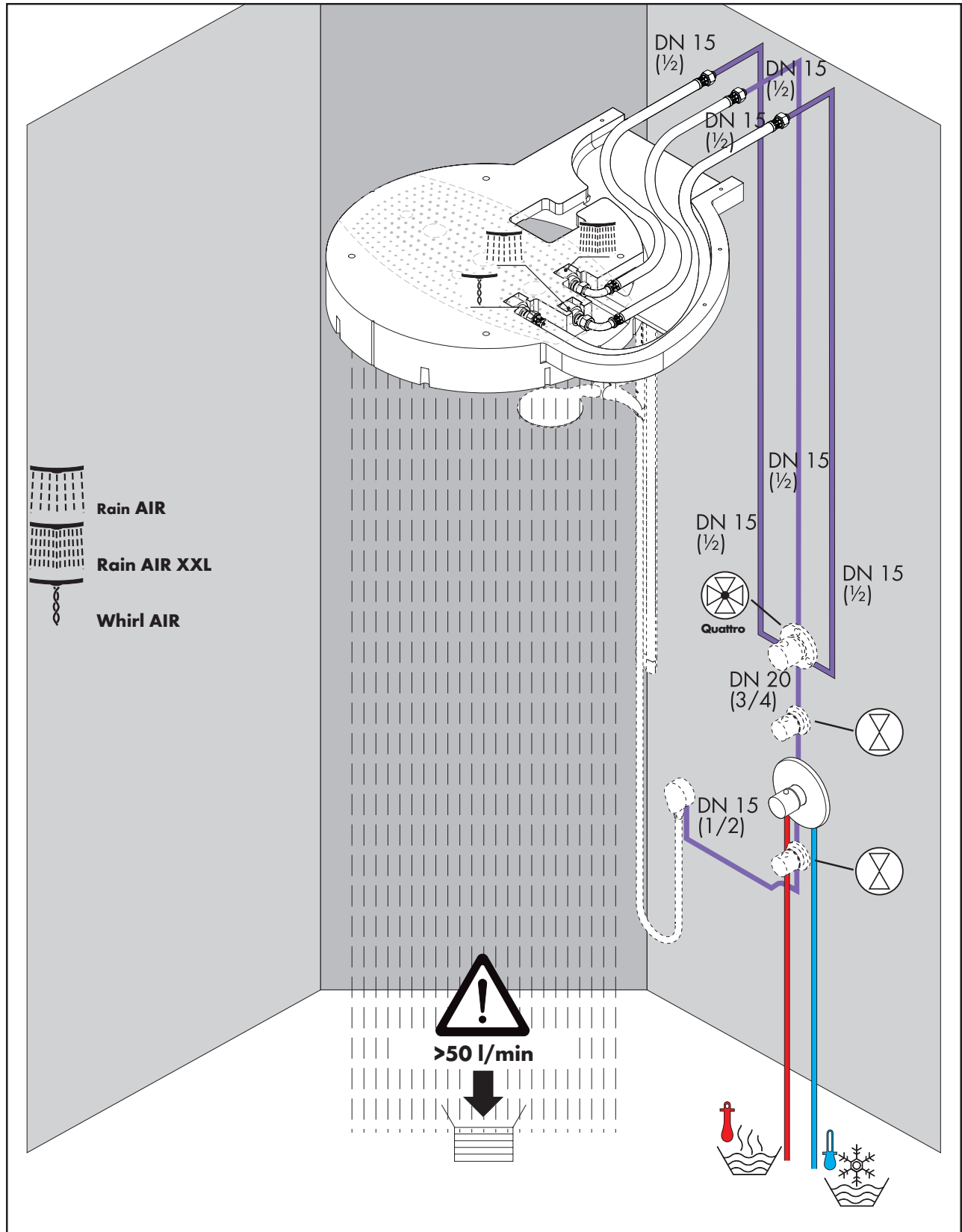
26115000 / 26117000 / 28403000 / 28404000

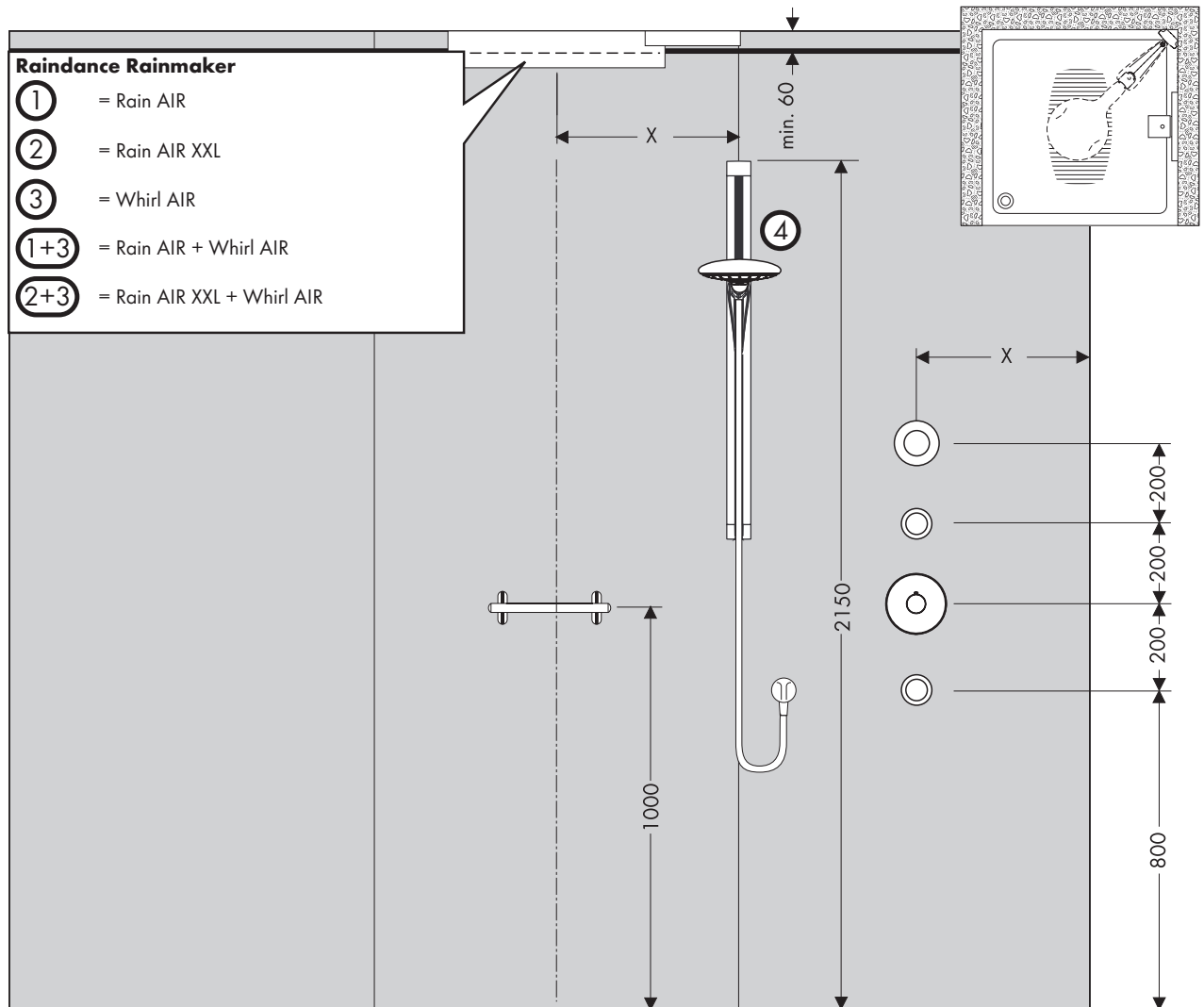
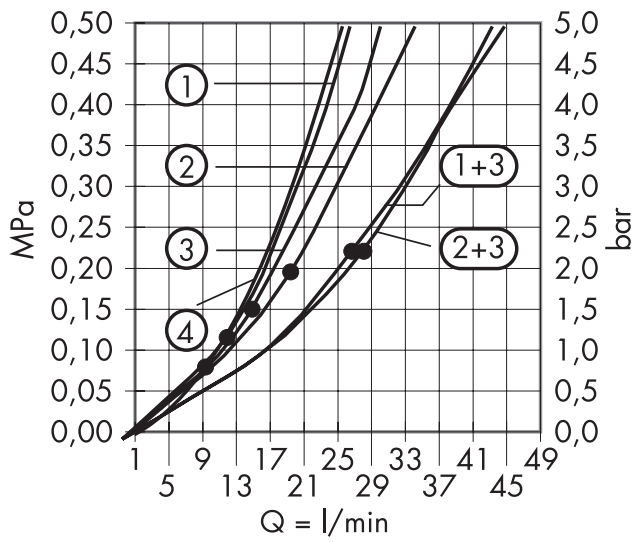


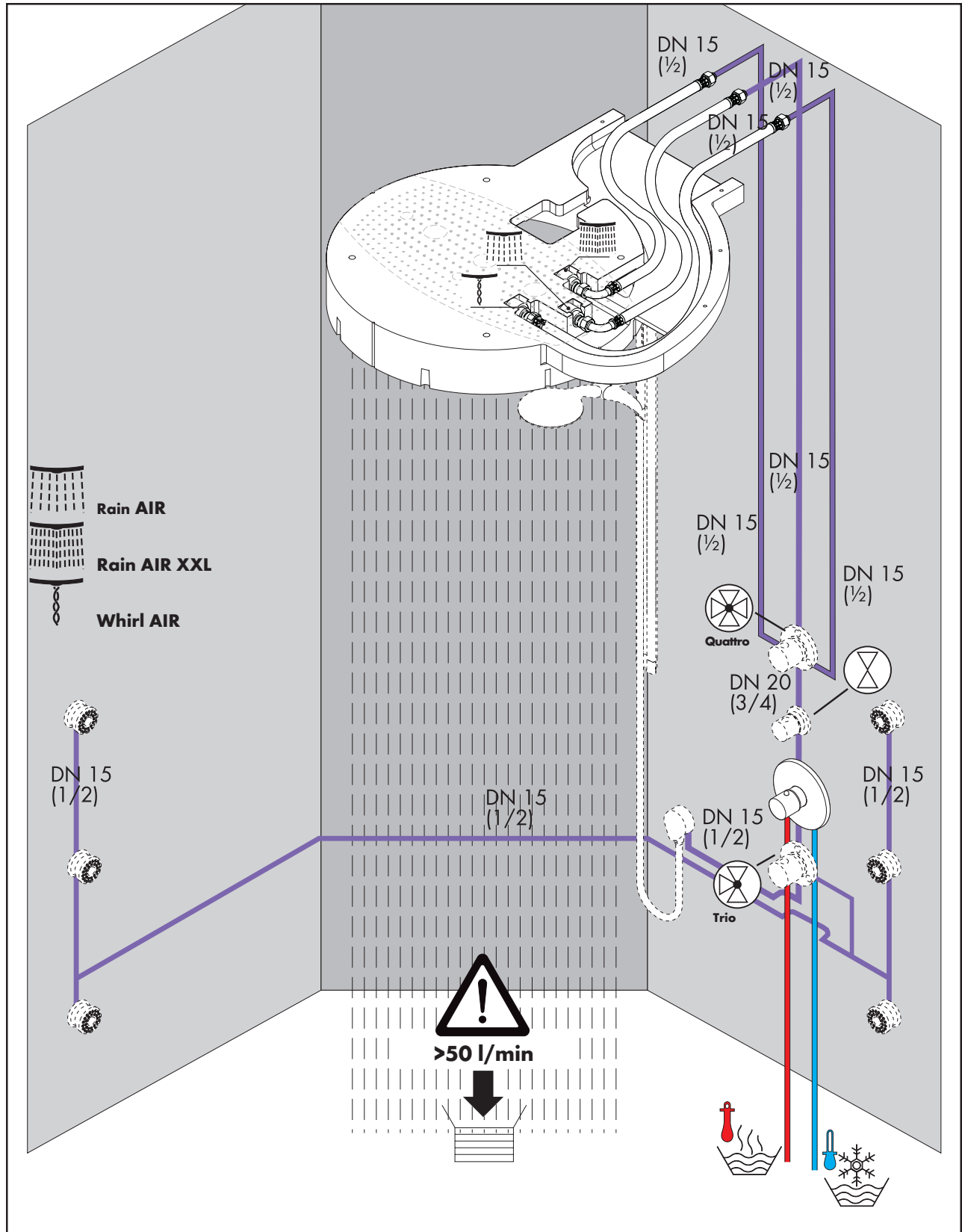
Rainmaker
28403000
28404000

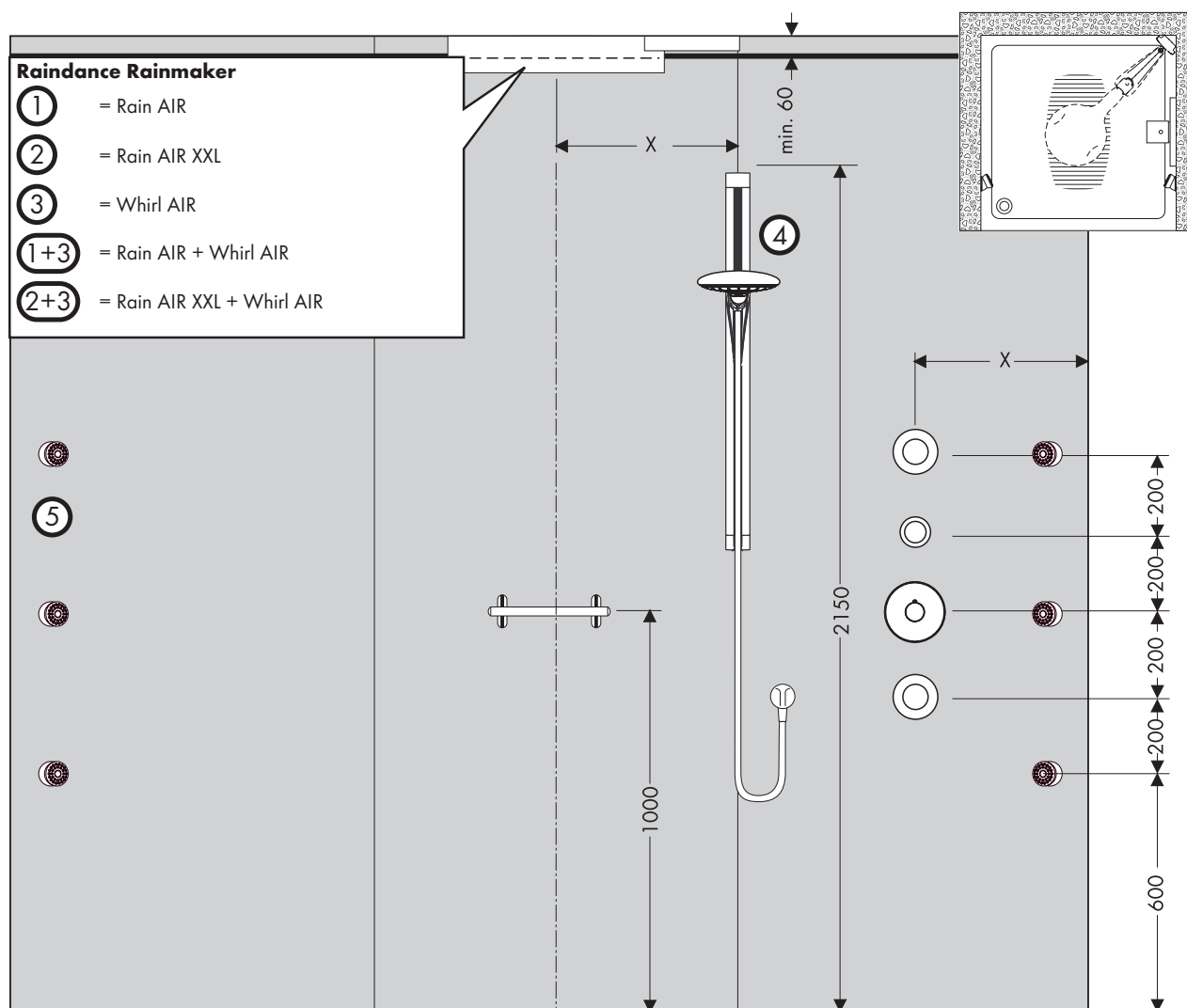
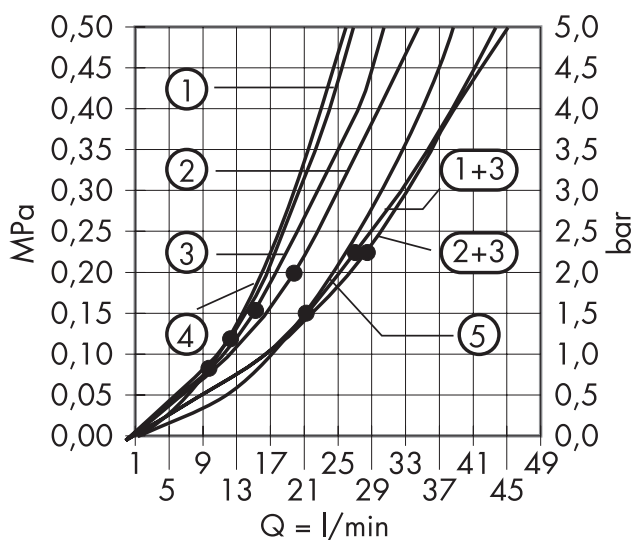


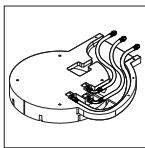












Rainmaker
28412180

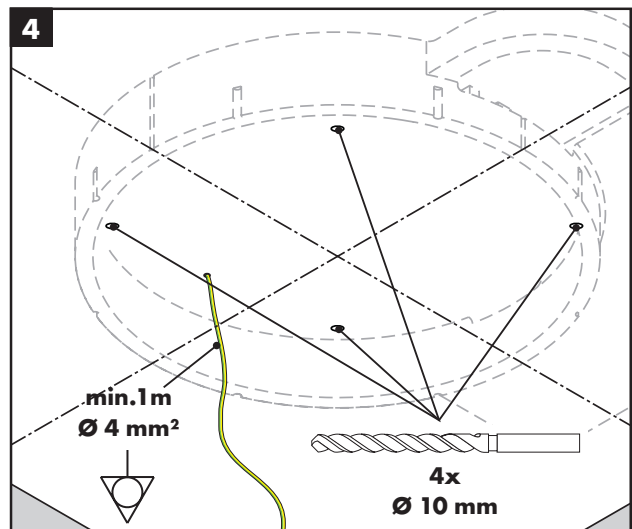
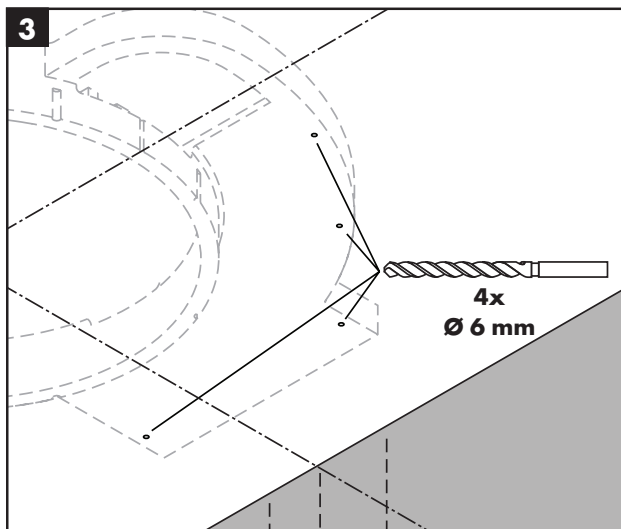
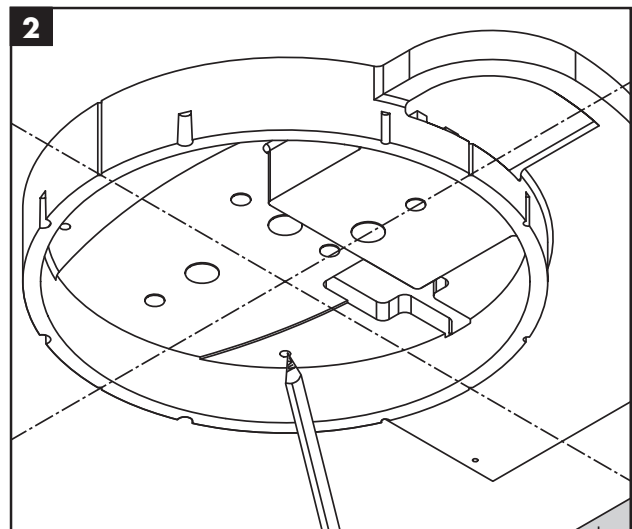
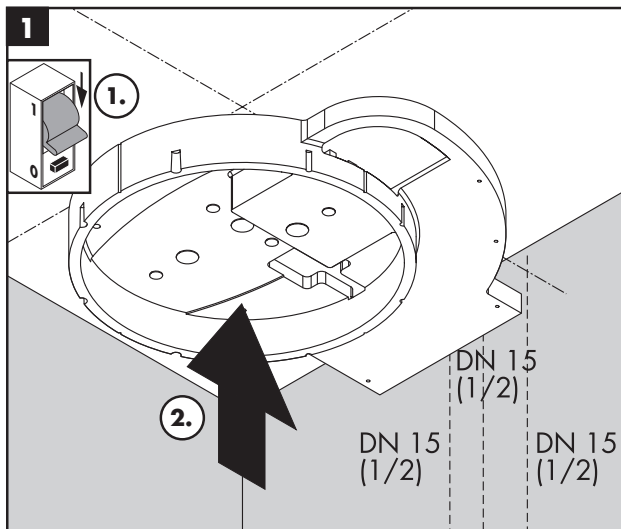
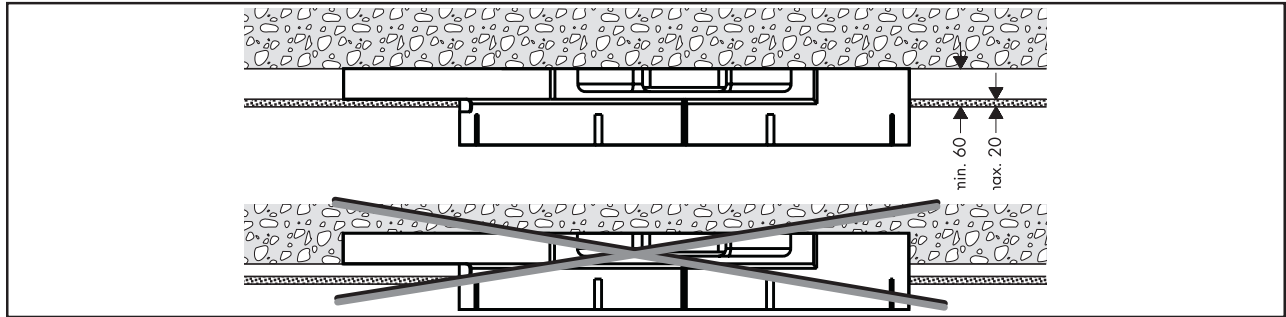
Montage
Assembly
Montaggio
Montaje
Montering
Montagem

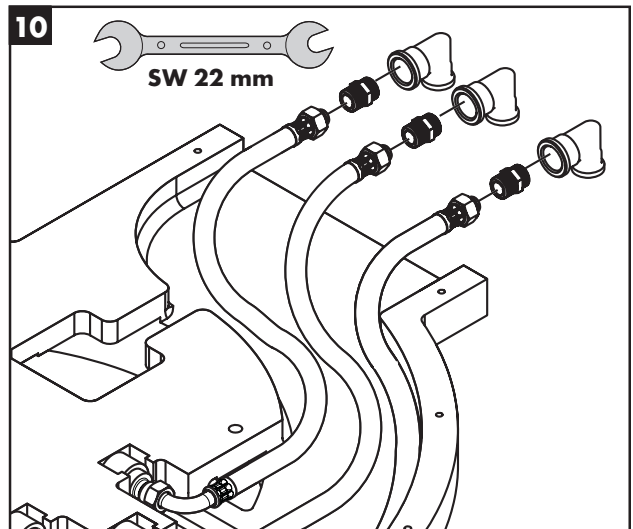
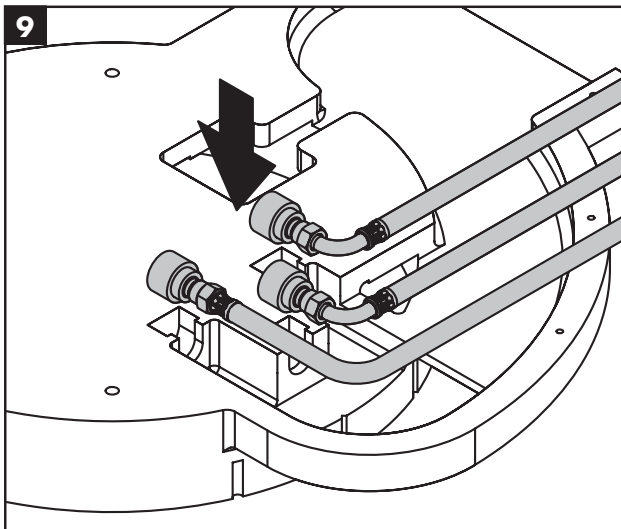
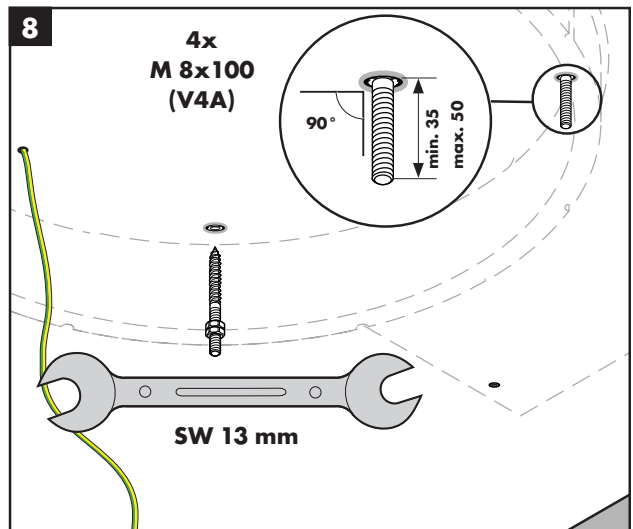
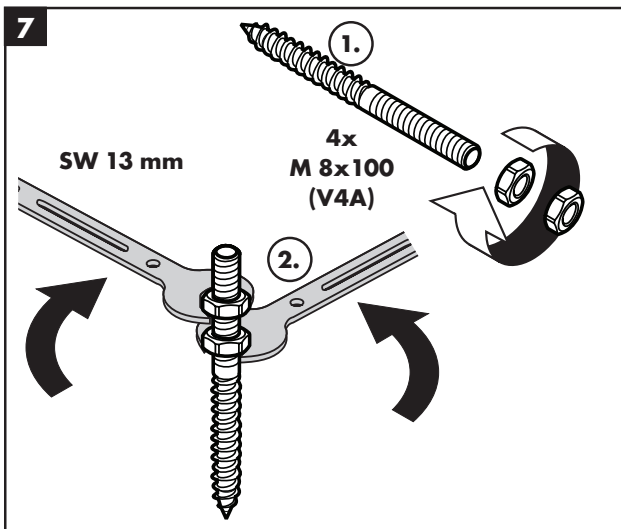
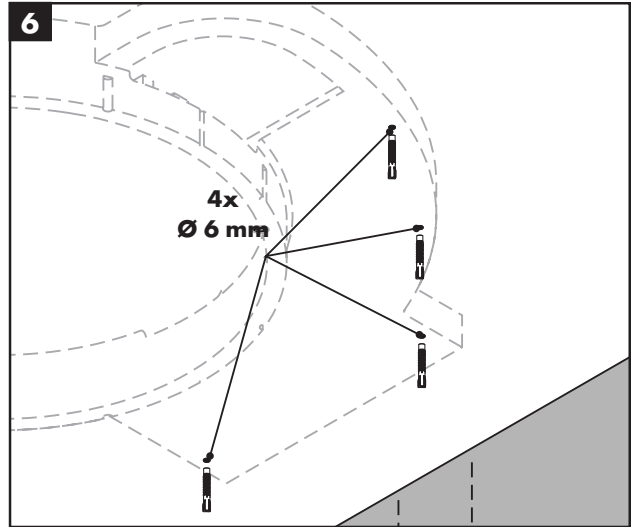
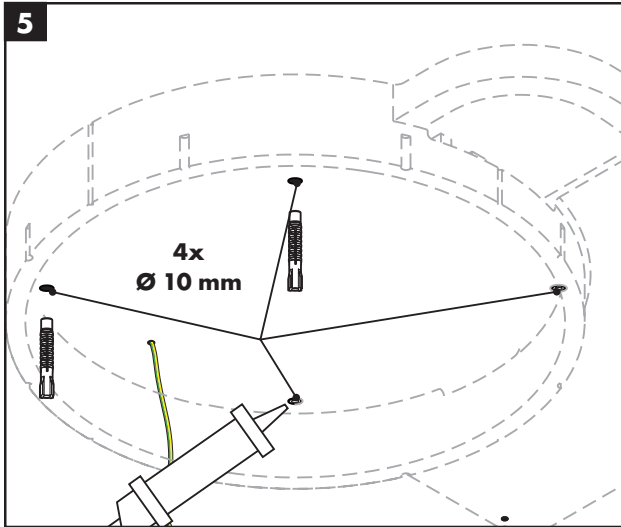
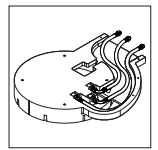
Montáž
Montáž
Montáž
安裝
Монтаж
Szerelés

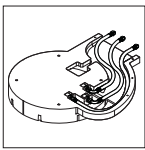
Asennus
Montering
Montavimas
Sastavljanje
Montaji
Montare

Συναρμολόγηση
Montaża
Paigaldamine
Montāža
Montāža
Montasje

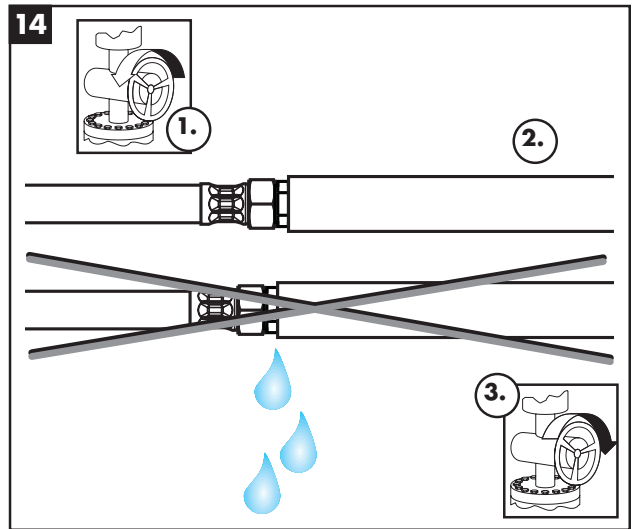
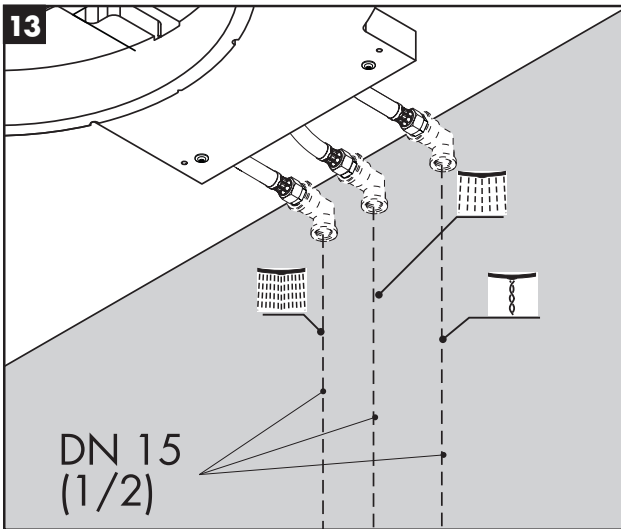
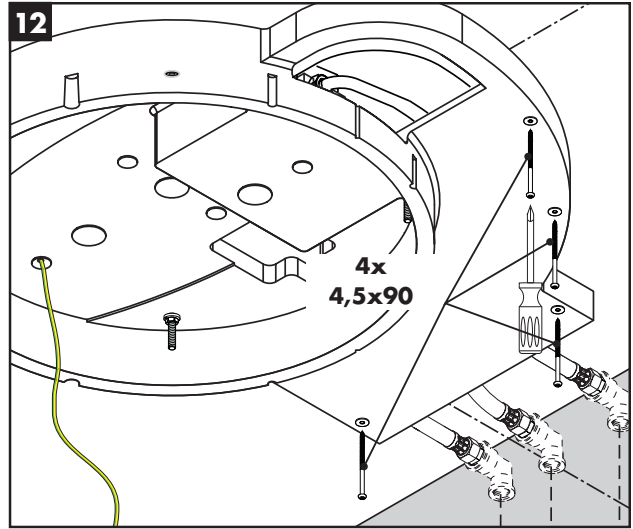
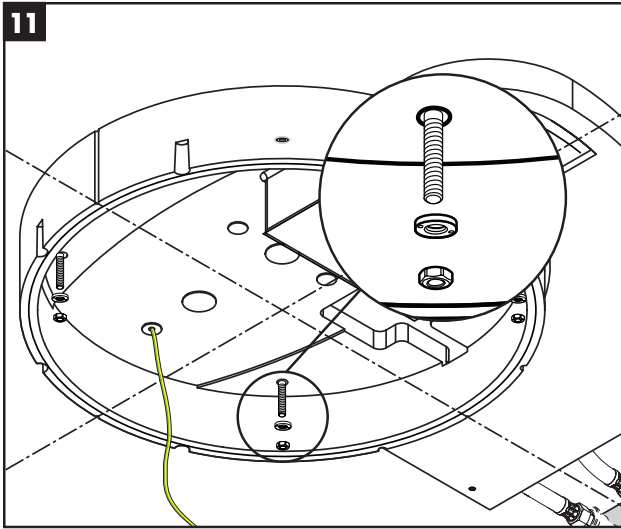
الترايب

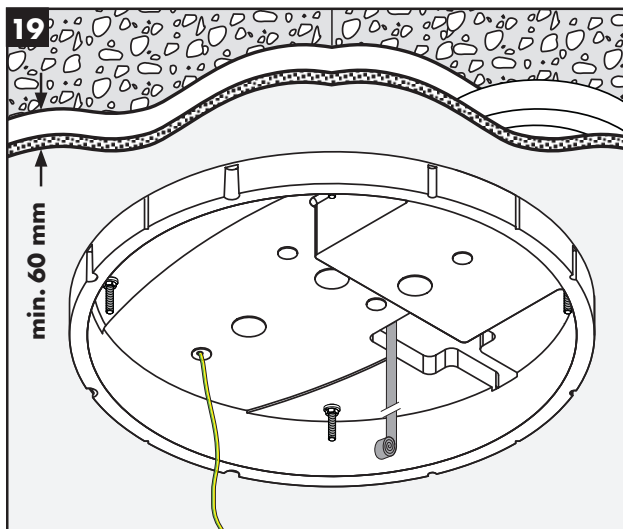
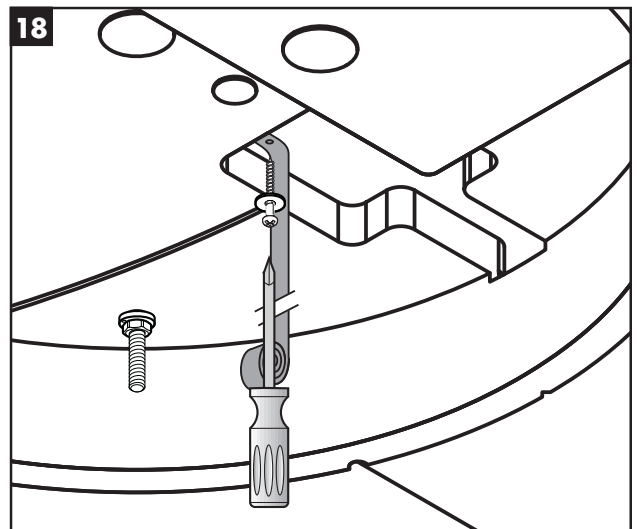
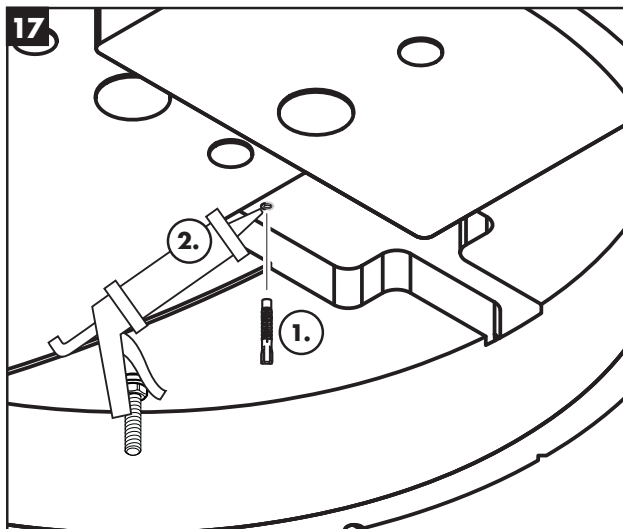
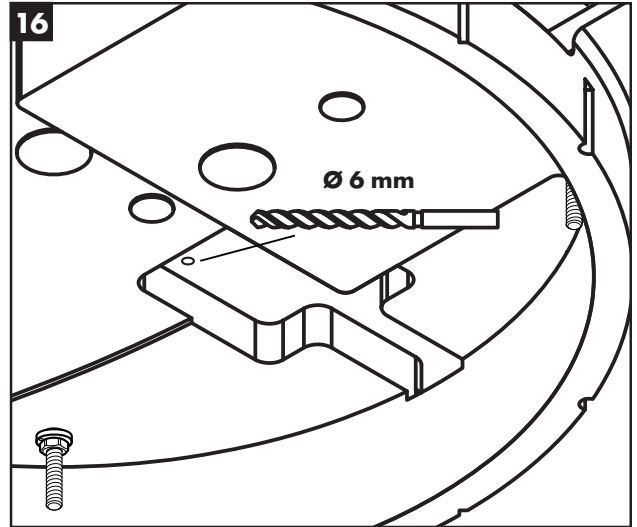
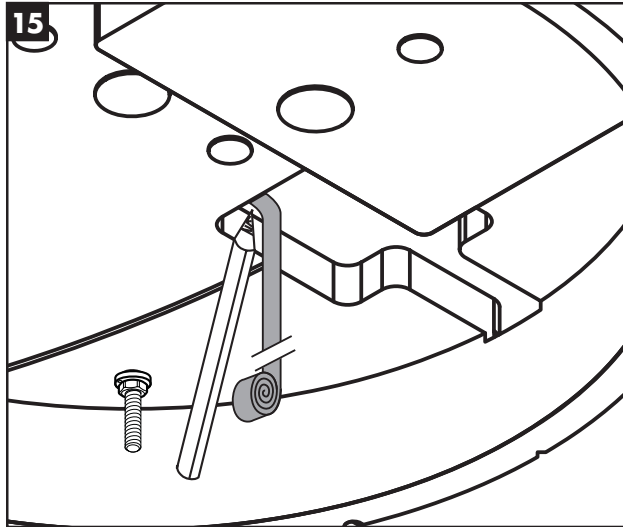
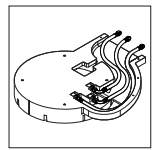


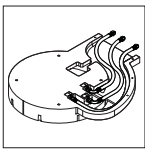




Rainmaker
28412180

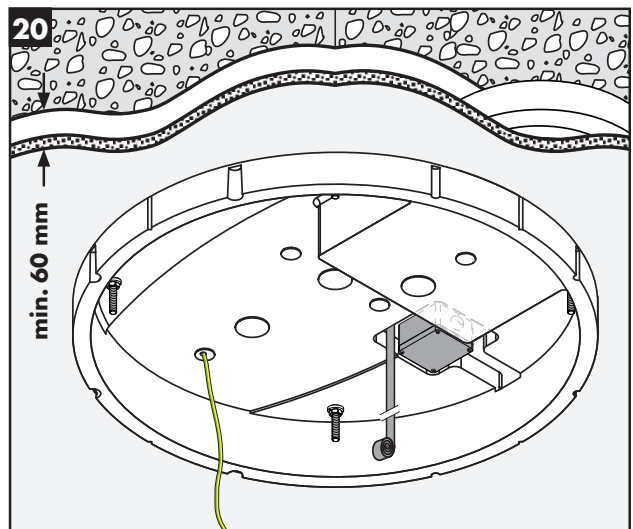
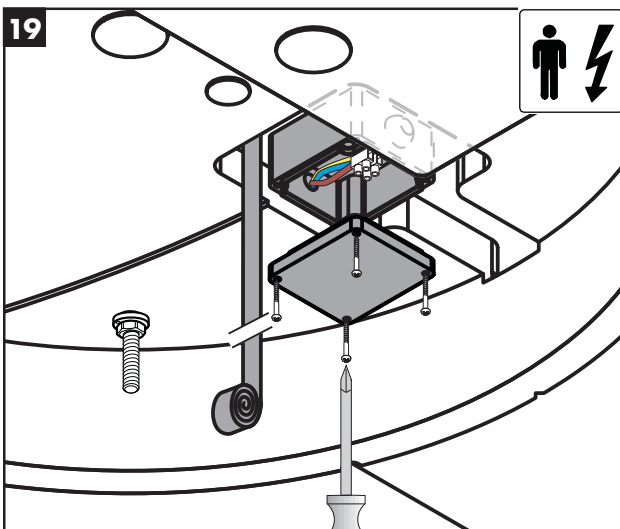
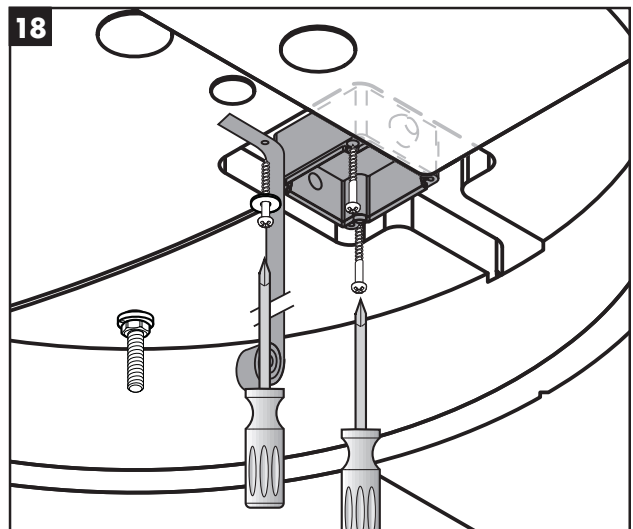
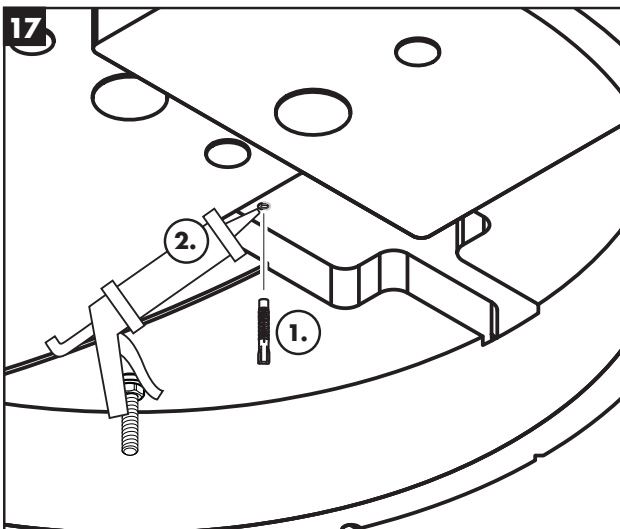
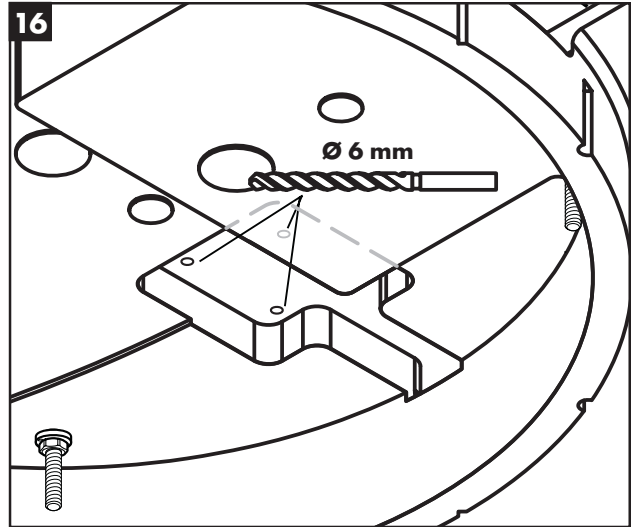
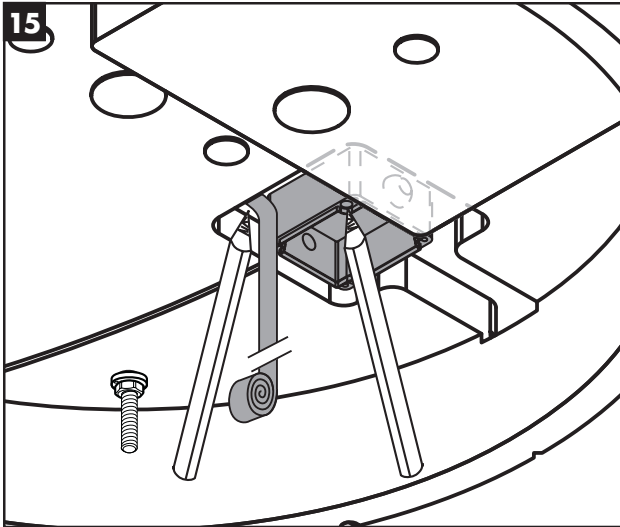


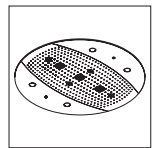




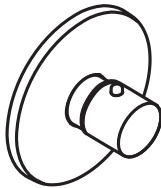
Rainmaker

28412180 + 28404000 + 26117000



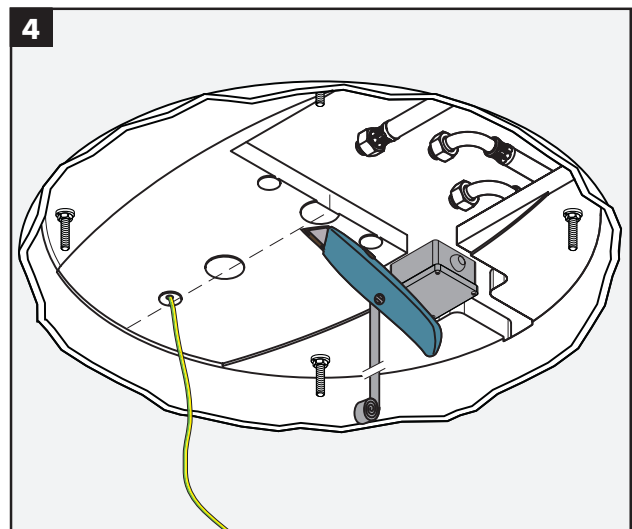
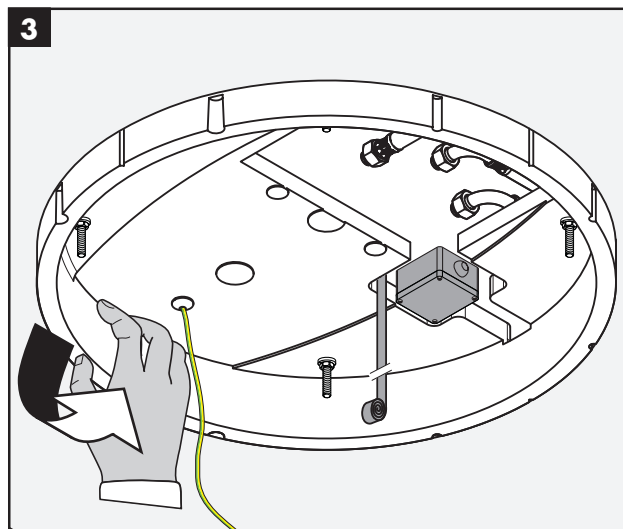
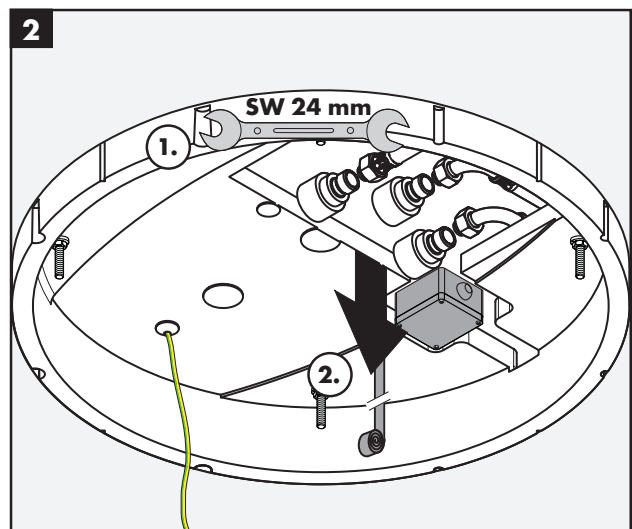
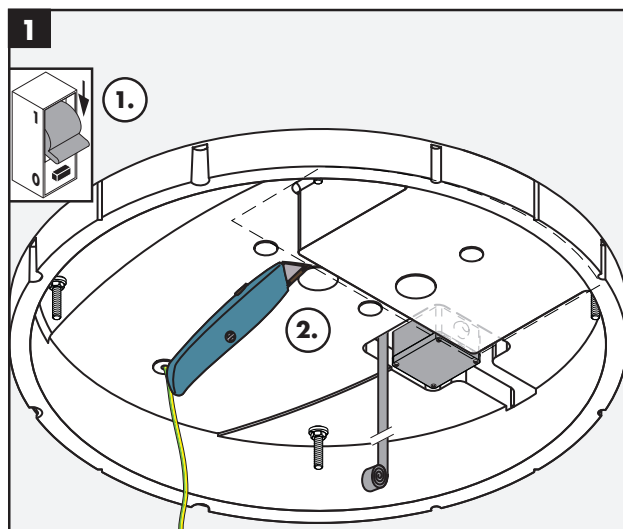


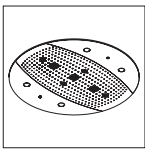
Highflow
15715000



| | | | | |
|------------------------------|-----------------------|-------------------------|------------------------|-------------------------|
| Montageanleitung | Monteringsvejledning | Инструкция по монтажу | Montaj kilavuzu | Uputstvo za montažu |
| Instructions de montage | Manual de Instalación | Szerelési útmutató | Instruċjuni de montare | Lysmiddel |
| Assembly instructions | Instrukcja montażu | Asennusohje | Οδηγία συναρμολόγησης | Ръководство за монтаж |
| Istruzioni per Installazione | Montážní návod | Monteringsanvisning | Navodila za montažo | Udhëzime rreth montimit |
| Instrucciones de montaje | Montážny návod | Montavimo instrukcijos | Paigaldusjuhend | تعليمات التجميع |
| Handleiding | 组装说明 | Uputstva za instalaciju | Montāžas instrukcija | |

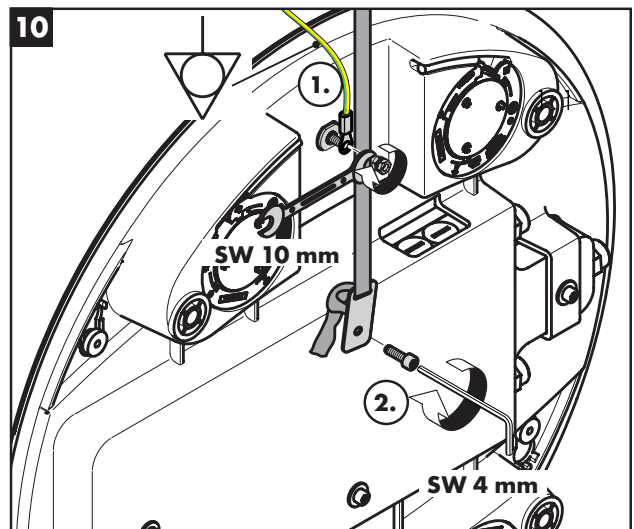
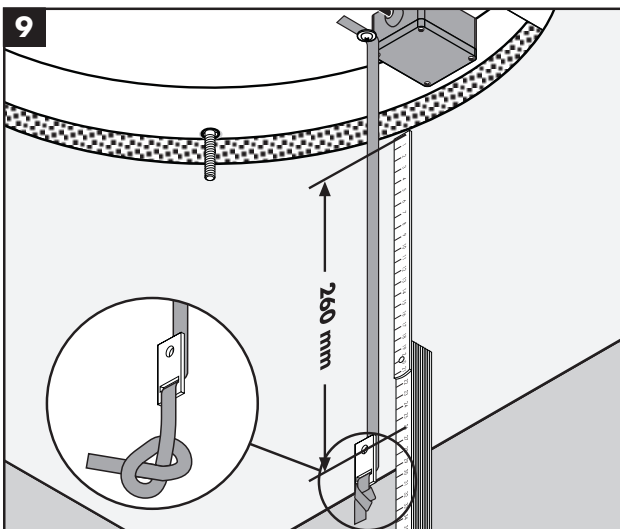
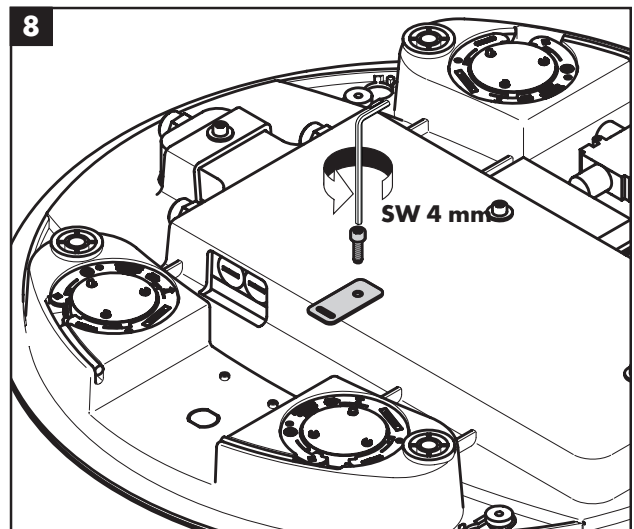
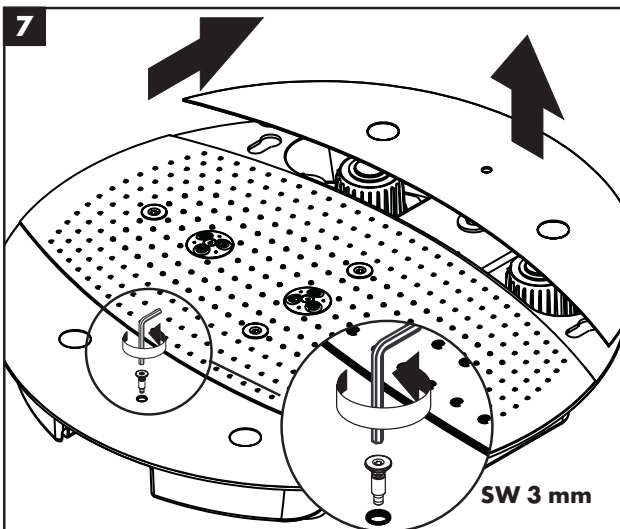
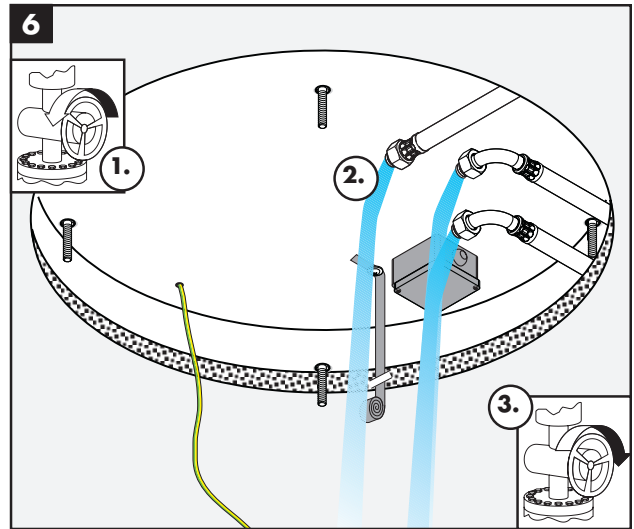
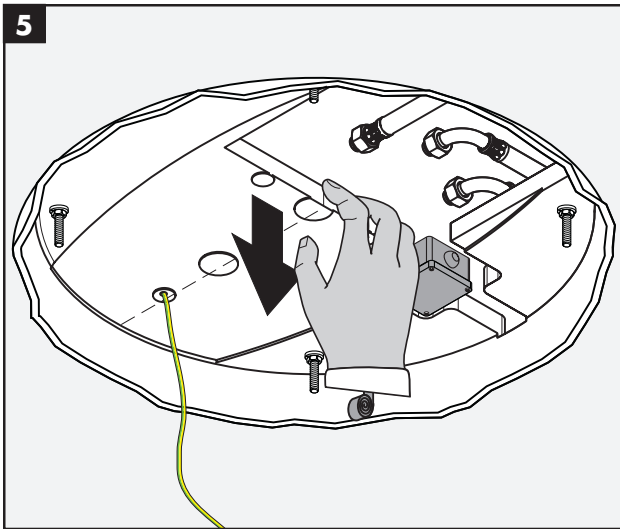
90530001

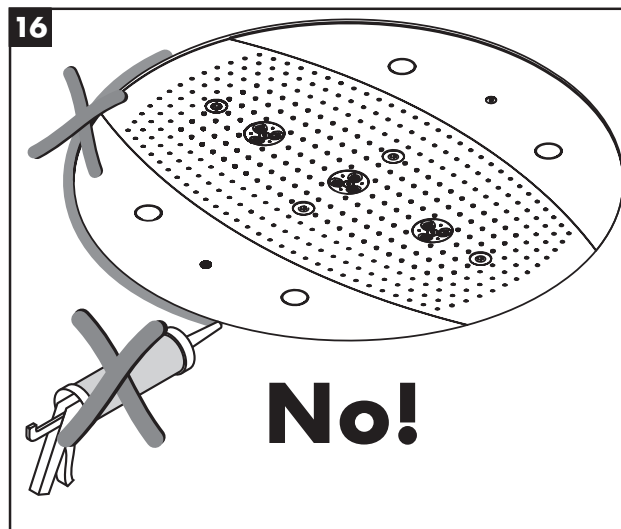
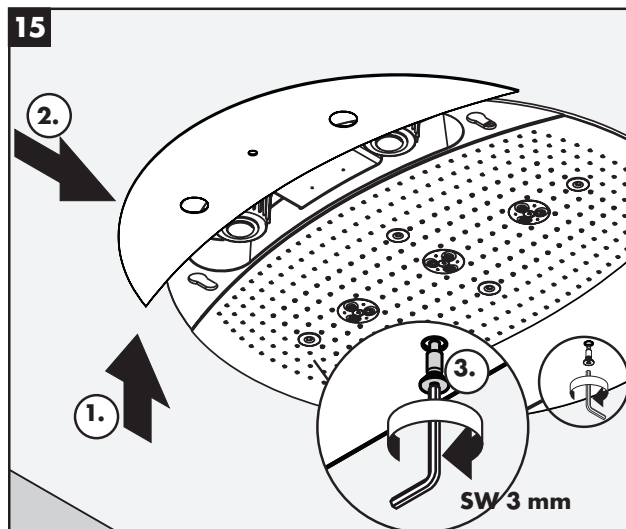
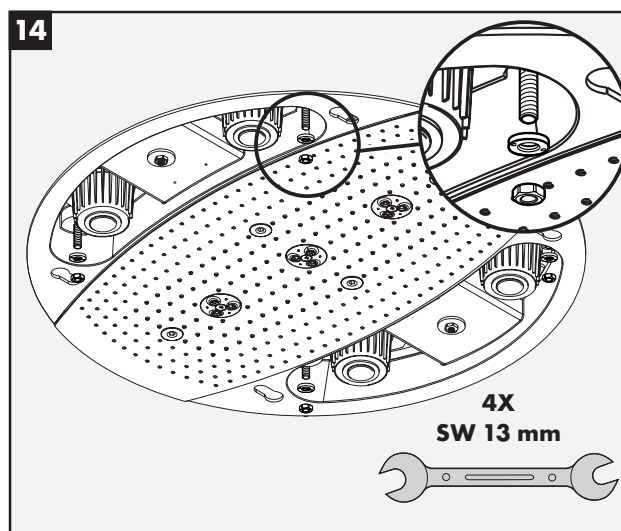
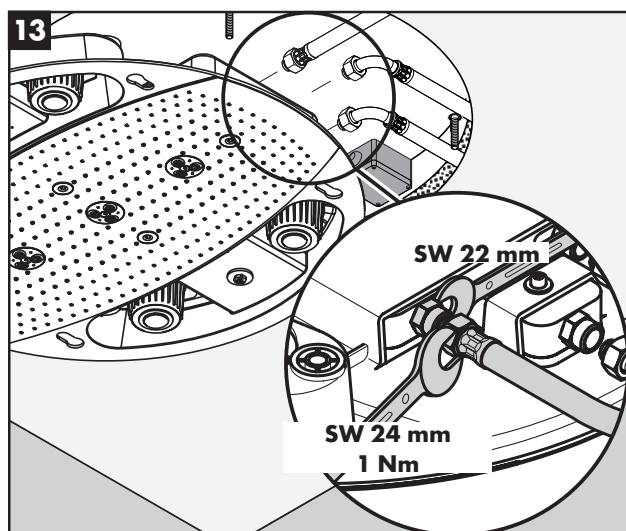
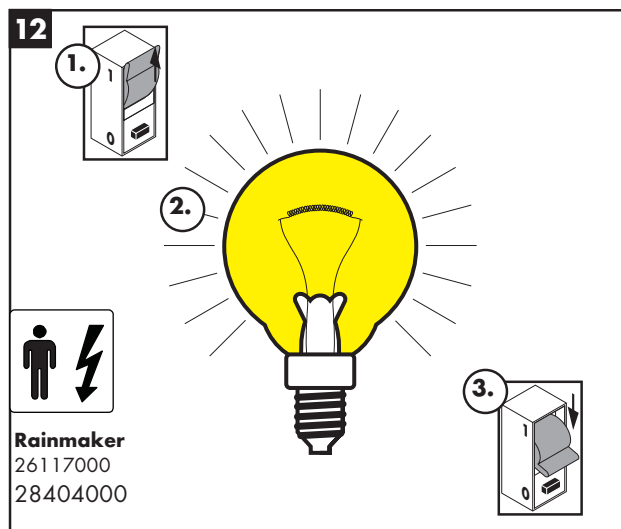
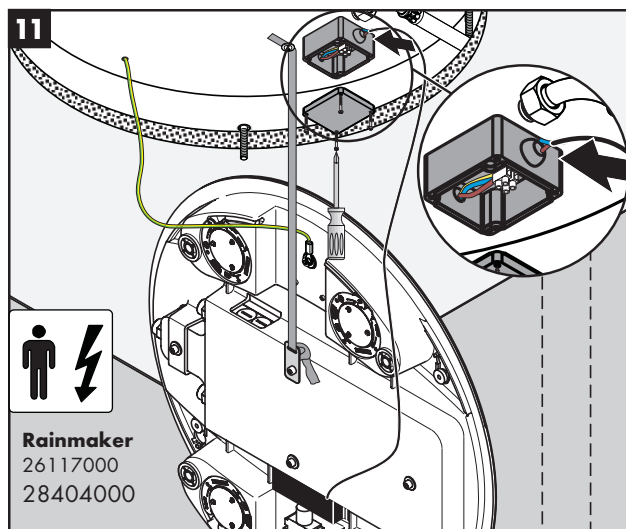
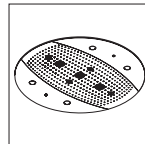




Rainmaker

26115000 / 26117000 / 28403000 / 28404000





Bedienung
Instructions de
service
Operation
Procedura
Manejo

Bediening
Brugsanvisning
Funcionamento
Obsługa
Ovládání
Obsluha

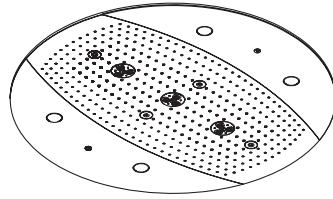
操作
Эксплуатация
Használat
Käyttö
Hantering
Ekspluatacija

Upotreba
Kullanımı
Utilizare
Χειρισμός
Upravljanje
Kasutamine

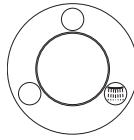
Lietošana
Rukovanje
Betjening
Обслужване
Përdorimi
التشغيل

Rainmaker

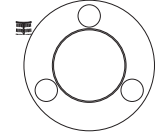
26115000 / 26117000 /
28403000 / 28404000



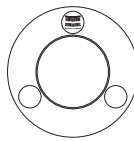
Rain AIR



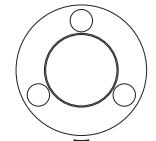
Whirl AIR + Rain AIR XXL



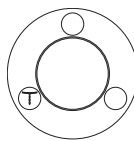
Rain AIR XXL



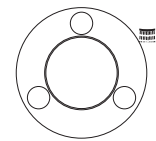
Whirl AIR + Rain AIR



Whirl AIR



Rain AIR XXL + Rain AIR



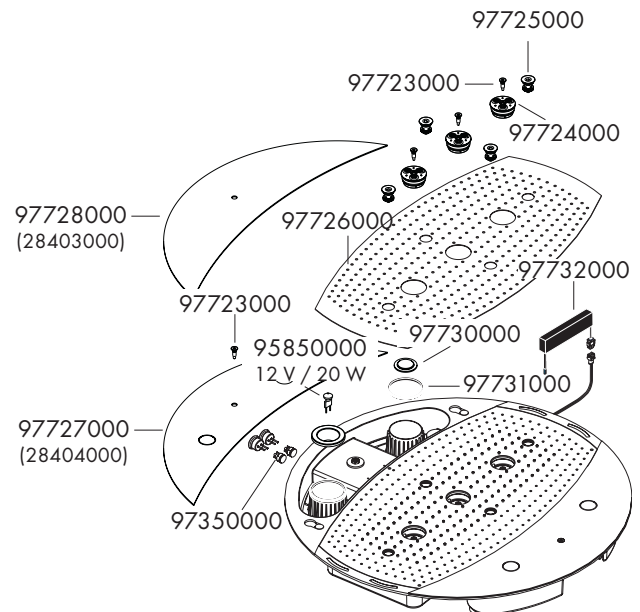
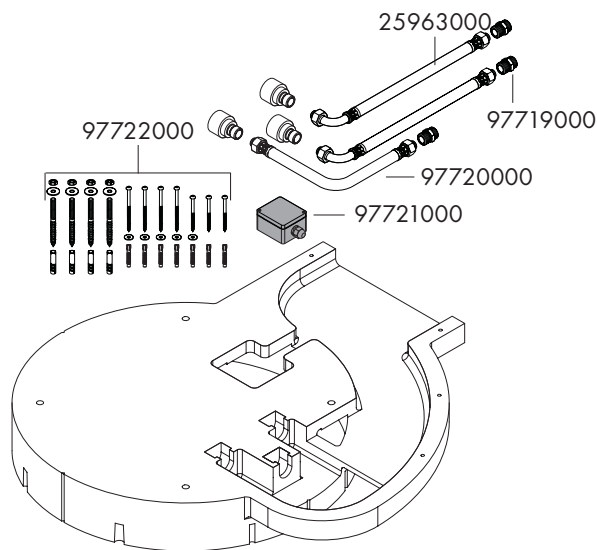
Ersatzteile
Pièces de rechange
Spare parts
Ricambi
Piezas de recambio
Reserveonderdelen
Reservelele

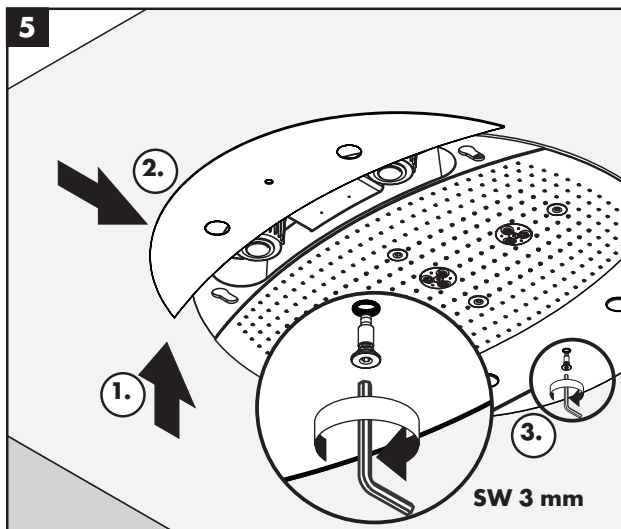
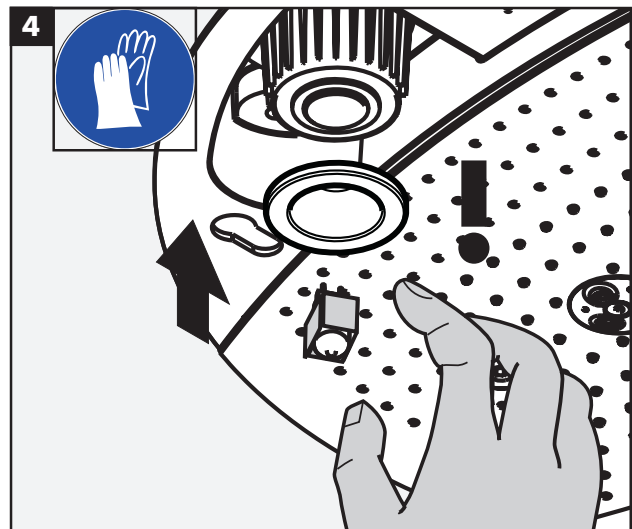
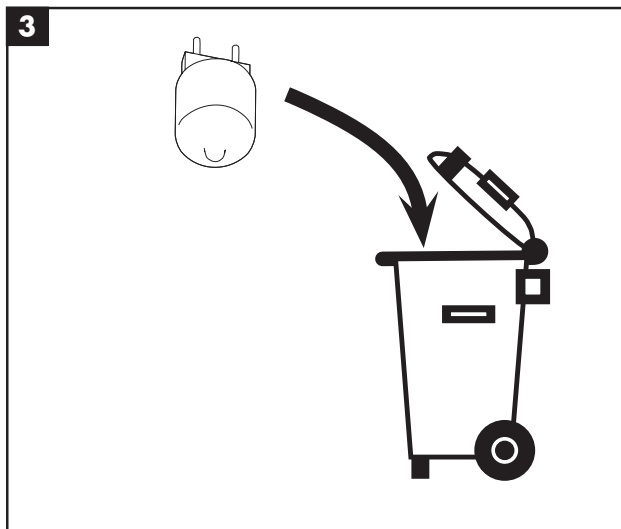
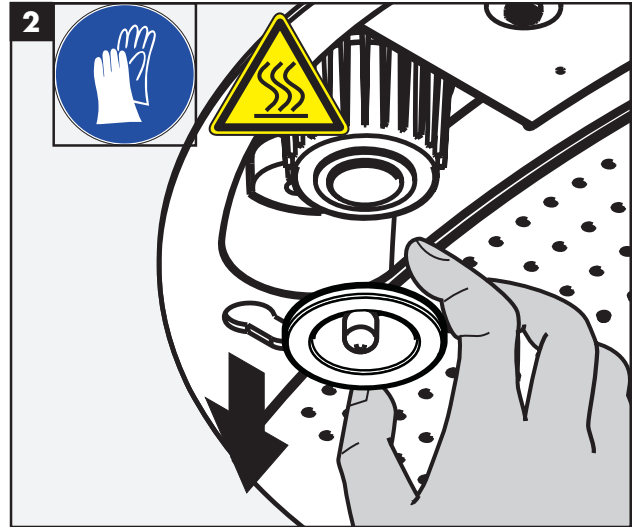
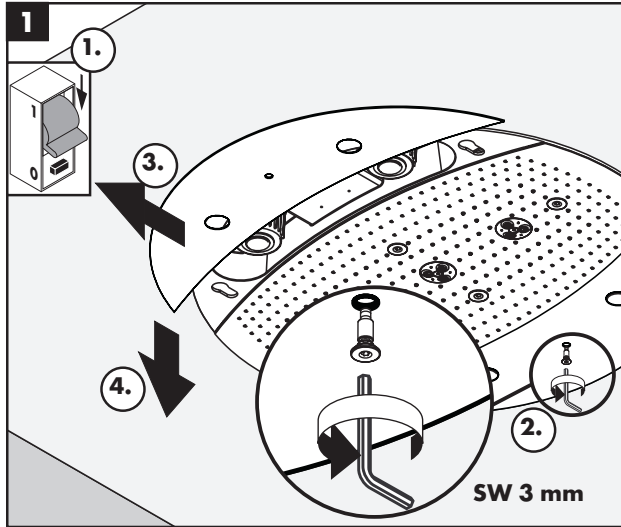
Peças sobressalentes
Części zamiennie
Náhradní díly
Náhradné diely
备件
Запасные части
Alkatrészek

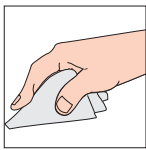
Varuosat
Atsarginės dalys
Atsarginės dalys
Rezervni dijelovi
Yedek parçalar
Pieze de schimb
Ανταλλακτικά

Nadomestni deli
Varuosad
Rezerves daļas
Rezervni delovi
Reservedeler
Резервни части
Pjesët e këmbimit

قطعة غيار







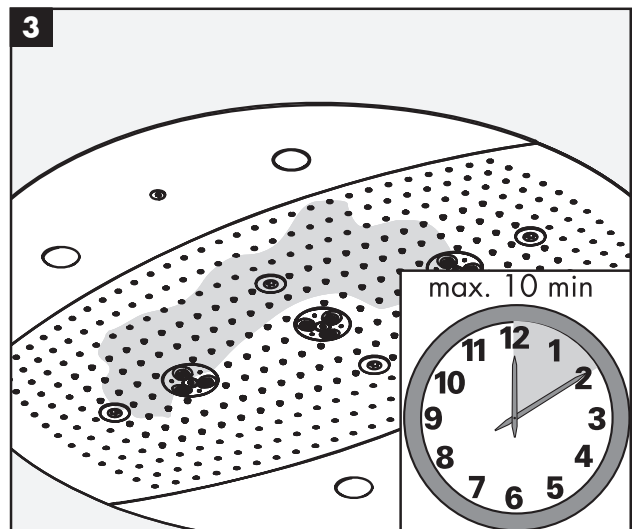
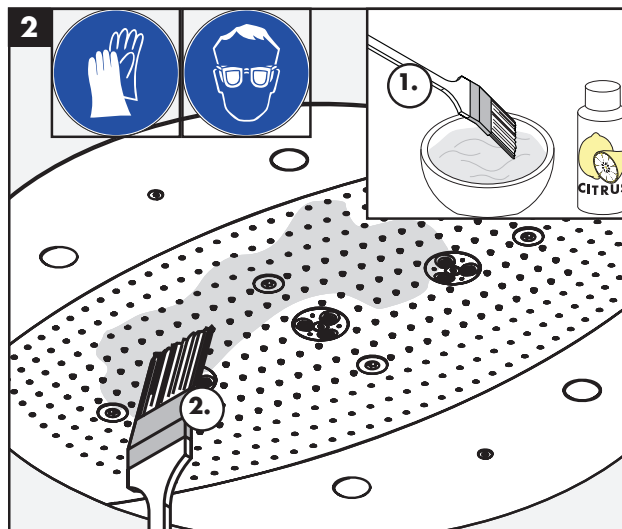
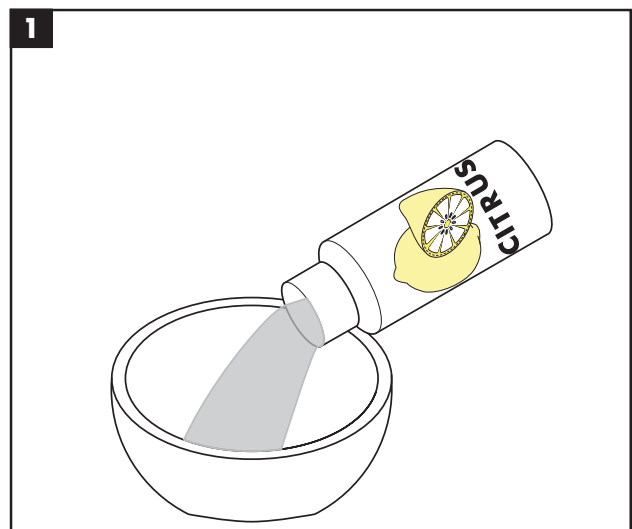
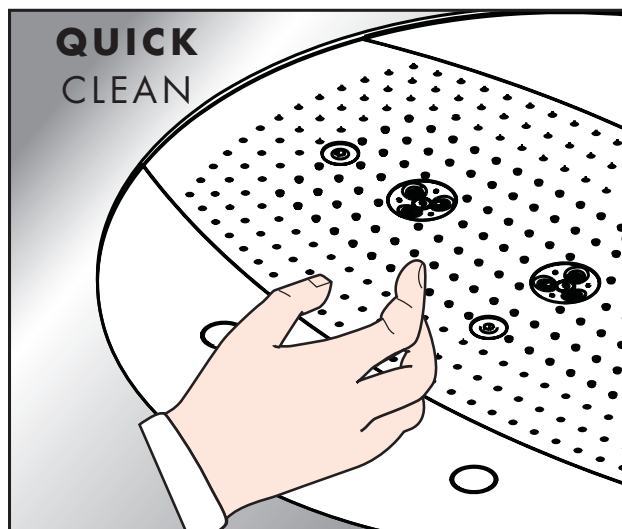
Reinigung
Nettoyage
Cleaning
Pulitura
Limpiar
Reinigen

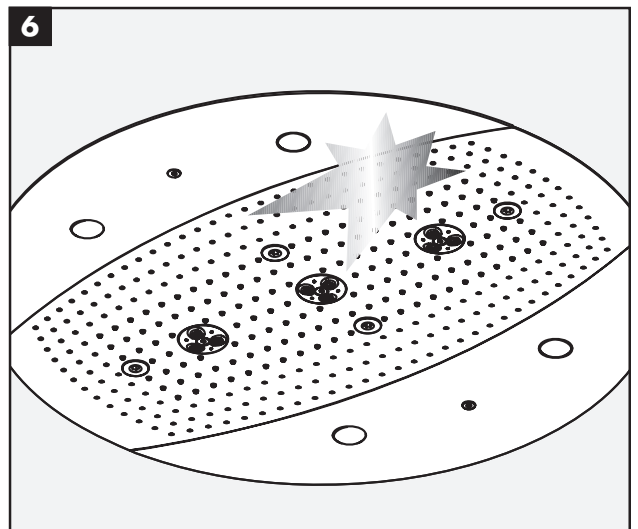
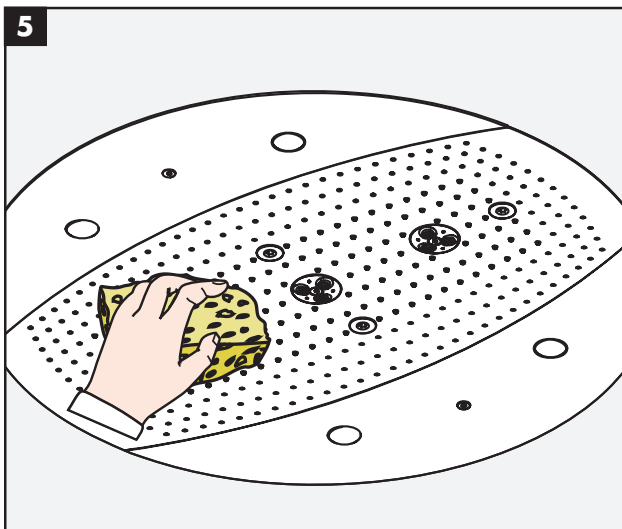
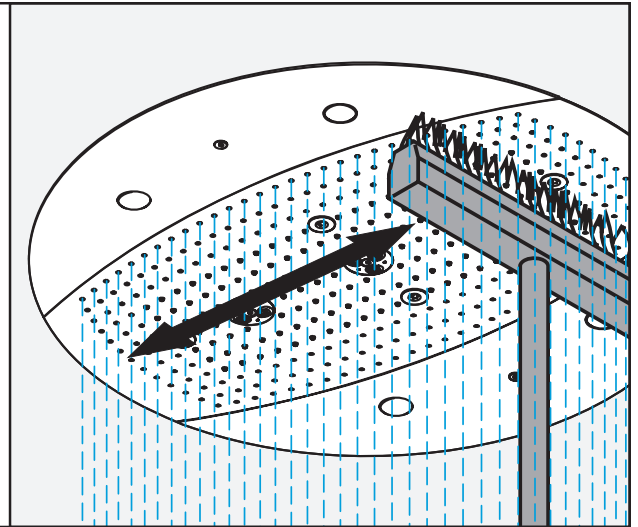
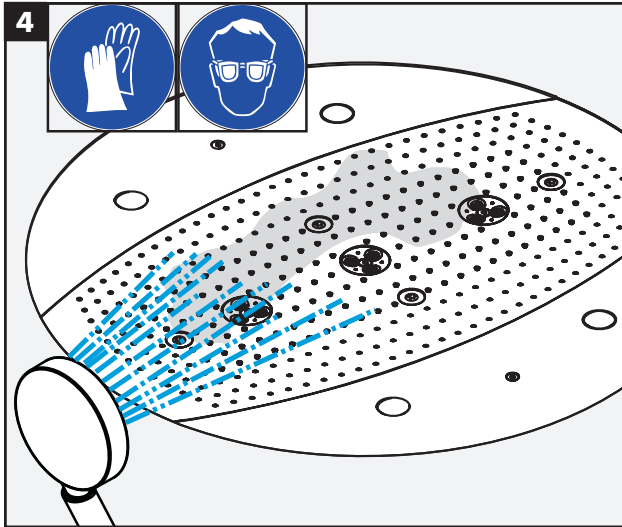
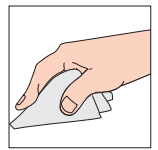
Rengøring
Limpeza
Czyszczenie
Čištění
Čištění
清洗

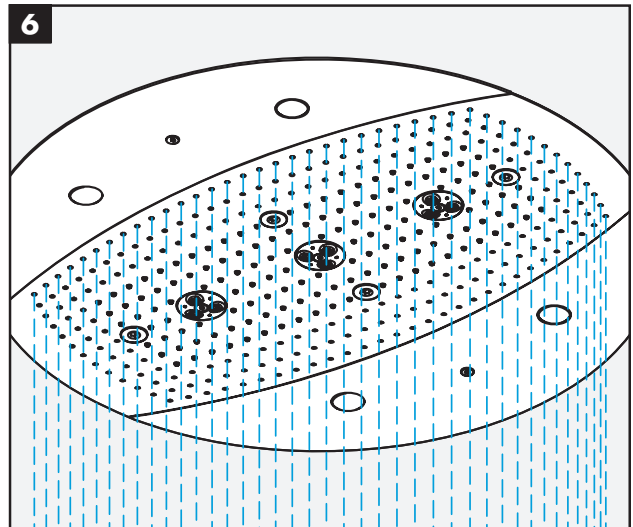
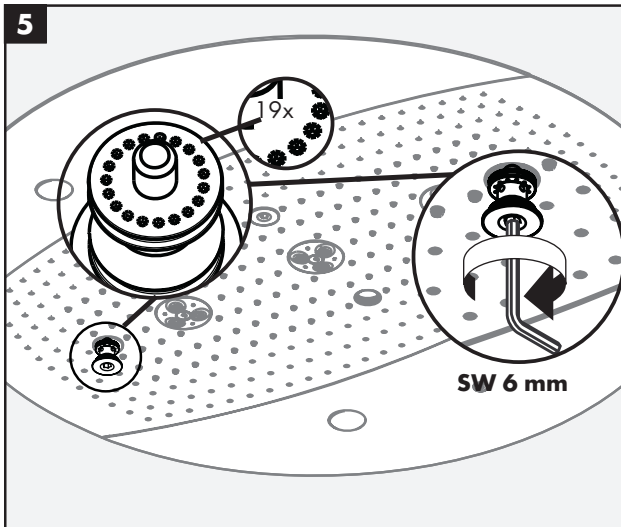
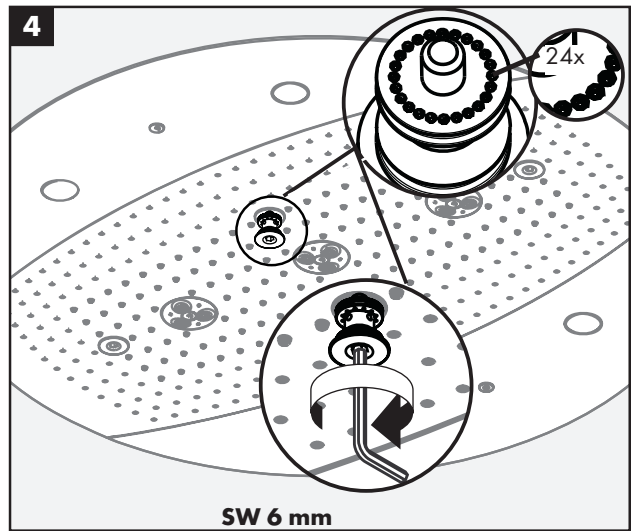
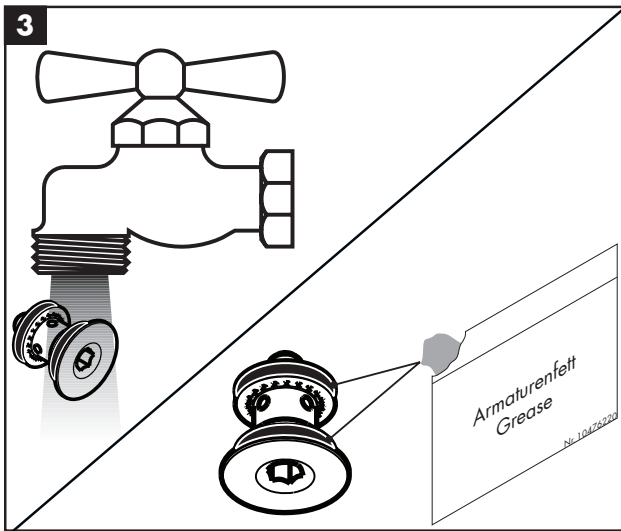
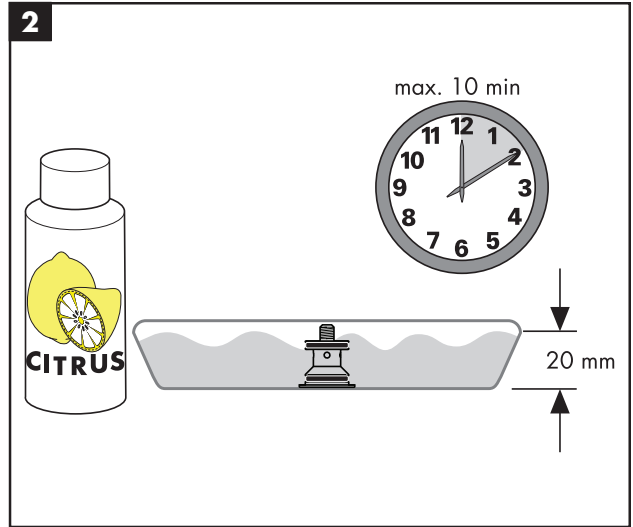
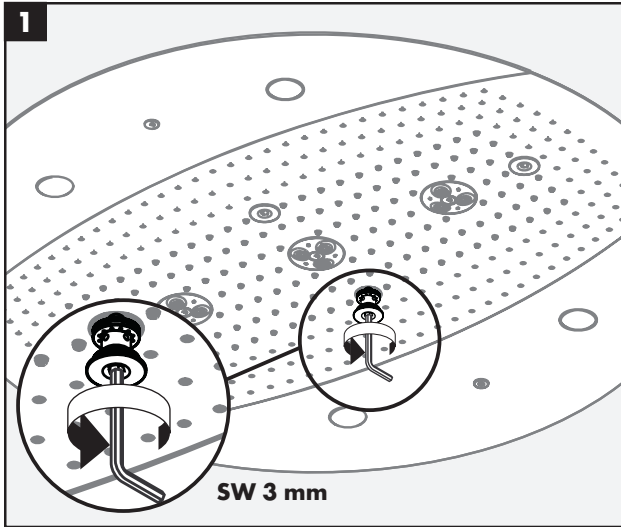
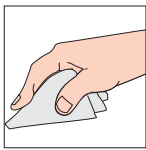
Очистка
Tisztítás
Puhdistus
Rengöring
Valymas
Čišćenje

Temizleme
Curățare
Καθαρισμός
Puhastamine
Čišćenje
Tirišana

Čišćenje
Rengjöring
Pastrimi
التنظيف







hansgrohe

Hansgrohe · Auestraße 5 · 9 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

07/2013
9.05718.06